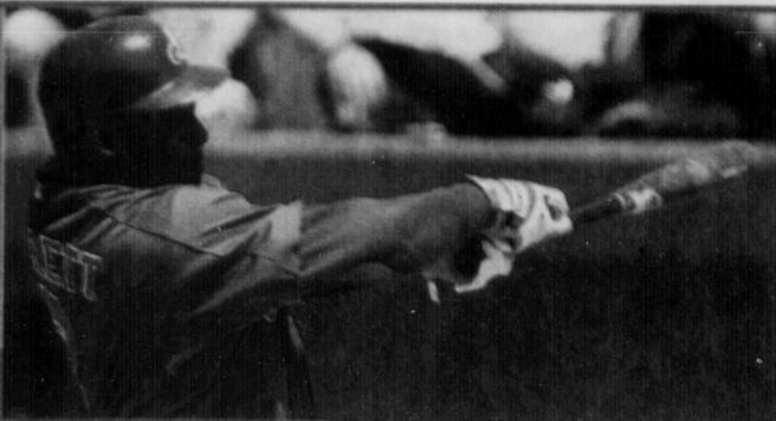


# Sports

LE PROLAB ET SES PARTISANS D2



## Baseball

Une saison de misère pour les Expos ?

page D4

# Bien plus que des fous du ski

Une véritable famille qui savait aussi s'amuser



**Jean-Guy Rancourt**

jean-guy.rancourt@la Tribune.qc.ca  
MAGOG

Pour le commun des mortels, le «Québec Air Force», est avant tout un groupe de Québécois, adeptes de la discipline des sauts en ski acrobatique, qui a imposé sa loi pendant plus de deux décennies à travers le monde.

Une facette de ces fous du ski acrobatique qui donneront une exhibition de leur savoir-faire cet après-midi lors du Big Air Nicolas Fontaine au mont Orford demeure méconnue du public. En effet, les frères Laroche, Dominic, Alain, Yves et Philippe, ainsi que Jean-Marc Rozon, Lloyd Langlois et Nicolas Fontaine avaient encore plus de plaisir à effectuer la tournée des spectacles qui remplissaient leur agenda.

«Je me souviens une année au cours de laquelle quelques membres du «Québec Air Force» et moi avions parcouru pas moins de 12 stations différentes à peu près en trois semaines en France pour participer à des spectacles. D'ailleurs, avec toutes ces tournées, nous étions

encore plus connus en Europe que chez nous au Québec. C'est peut-être difficile à croire, mais c'est la pure vérité. Nous avions continuellement des spectacles entre les compétitions de la Coupe du monde. C'est de cette façon que nous sommes devenus des inséparables en se côtoyant presque 24 heures sur 24. Nous formions une véritable famille. Les autres nous regardaient d'un drôle d'air, pas pour nous jalouser, mais tous semblaient se dire que ces gars-là, s'ils savaient se montrer sérieux quand la situation l'exigeait, s'amusaient ferme aussi. Et ils avaient raison», se souvient Nicolas Fontaine.

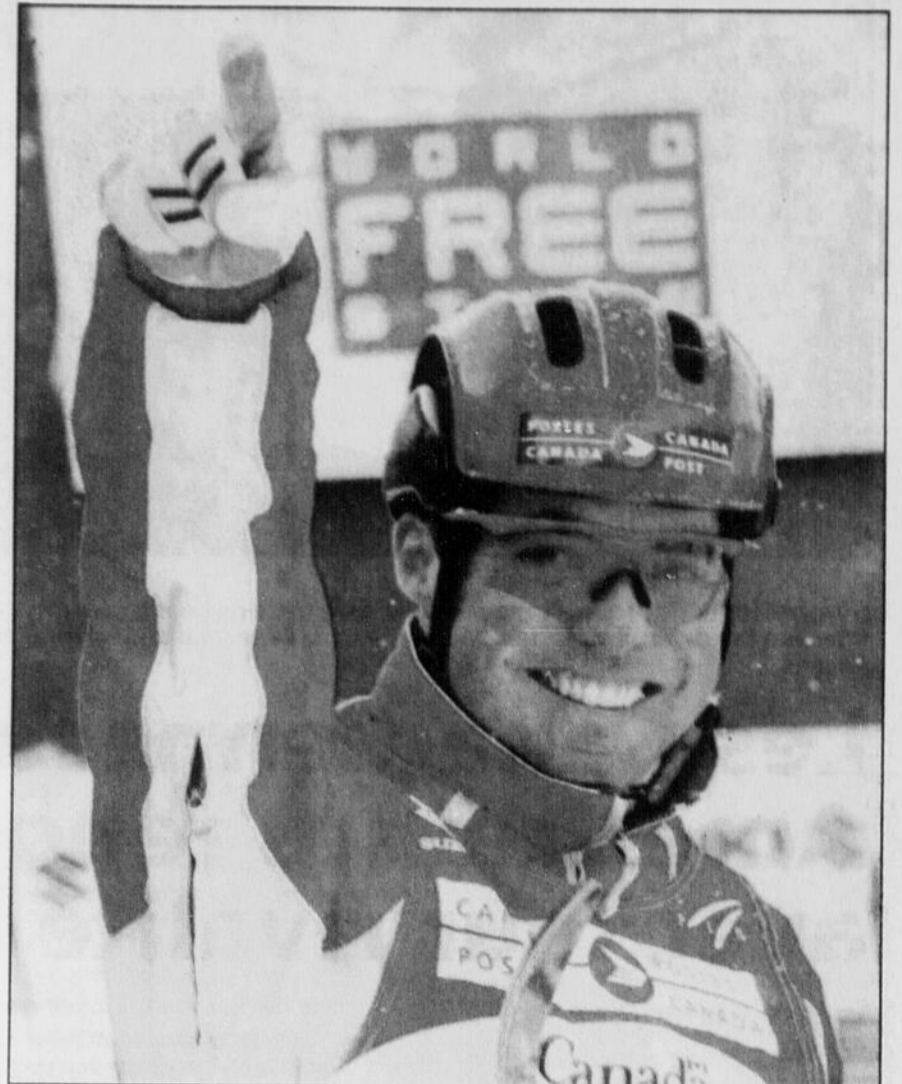
Les membres du «Québec Air Force» ne passaient pas inaperçus sur un site de compétition ou avant un spectacle. «La plupart d'entre nous aimait toucher à tout. La construction des sauts qu'on mettait à notre main était notre spécialité. Il arrivait même parfois, lors des spectacles en soirée, qu'on prenne charge de l'éclairage. Et pour mettre de l'atmosphère, nous étions difficiles à battre. Je me rappelle qu'on se servait souvent des hauts-parleurs qui crachaient le son sur le site extérieur pour faire jouer du François Pérusse. Plusieurs se demandaient si nous ne venions pas d'une autre planète et quelle langue on pouvait bien parler quand ils essayaient de comprendre Pérusse», d'enchaîner Fontaine.

Même après avoir été proclamé champion du monde en 1997 au Japon, Nicolas Fontaine avait déjà une pensée pour ses «potes» du «Québec Air Force» qui, eux aussi, étaient impatients de revoir le petit dernier du groupe. «Comment pourrais-je oublier ça? Je venais de mettre la main sur le championnat du monde et je m'ennuyais de la «gang». D'Osaka aux Alpes en France, en passant successivement par Vancouver, Montréal où j'ai dû déboursé 3000\$ pour un billet première classe, Londres et Genève, je me suis tapé 30 heures en avion pour aller me produire en spectacle avec les gars du «Québec Air Force», de raconter Fontaine.

Cette vie de famille, les gars du «Québec Air Force» ne la mettaient pas de côté pour autant en compétition. «Pas du tout, précise avec empressement Nicolas Fontaine. Nous devenions un peu plus solitaires dans notre préparation, mais toujours aussi solidaires un de l'autre. Se reposer des conseils était monnaie courante.»

### Étiquette

Le ski acrobatique peut dire un gros merci au «Québec Air Force». «En toute modestie, le «Québec Air Force» a entraîné le ski acrobatique sur ses épaules. Pas seulement en raison de nos succès,



Nicolas Fontaine conserve d'excellents souvenirs des années du Québec Air Force.

mais parce qu'après l'autre nous soutient Fontaine. n'avons jamais eu peur d'innover. C'est une étiquette qui nous colle à la peau»,

Voir Nicolas Fontaine en page D3



José Théodore, tel un bon coéquipier, retourne les compliments à ses coéquipiers, dont Mike Ribeiro.

# Théodore, le premier depuis Guy Lafleur

Vainqueur d'une 4e coupe Molson de suite

**Robert Laflamme (PC)**  
MONTREAL

José Théodore a la mainmise sur la coupe Molson, qu'il remporte pour la quatrième saison de suite. C'est une première en 20 ans chez le Canadien, soit depuis que Guy Lafleur a gagné le trophée récompensant le «joueur de l'année» à six reprises d'affilée, des saisons 1974-75 à 1979-80.

«C'est un honneur que je ne pourrais pas recevoir sans la contribution de mes coéquipiers, a commenté Théodore. Je le partage avec tout le monde. Beaucoup de joueurs l'auraient mérité autant que moi.»

Le gardien âgé de 27 ans a récolté 120 points au classement, en vertu de ses 24 sélections parmi les trois étoiles de chacun des matchs. Il a été choisi la première étoile 13 fois dans les 66 rencontres auxquelles il a pris part.

Les attaquants Saku Koivu et Michael Ryder ont terminé à égalité au deuxième rang, avec 80 points chacun.

Théodore a dit ne pas retirer une plus grande satisfaction cette saison en raison des sombres prévisions qu'on avait faites à son endroit, à la suite de l'arrestation de plusieurs membres de sa famille l'été dernier.

«Ma participation au match des étoiles a été plus satisfaisante cette saison qu'il y a deux ans», a-t-il souligné.

Après avoir connu une saison difficile en 2002-03, au terme de laquelle il avait tout de même gagné la coupe Molson, Théodore s'est bien ressaisi cette saison en présentant un dossier de 32 victoires (un sommet personnel), 28 défaites et cinq verdicts nuls, une moyenne de buts accordés de 2,26 et un taux d'efficacité tirs-arrestés de .920.

«José a répondu aux attentes de brillante façon, a résumé l'entraîneur Claude Julien. Il était déçu de lui la saison dernière et il a beaucoup de mérite d'être revenu en force comme il l'a fait.»

changez de décor à volonté



LE NOUVEAU FORD ESCAPE 2005

modèle de base à partir de **22 795 \$\***

- Nouveaux boucliers avant et arrière
- Nouvel habitacle avec levier sélecteur au plancher et nouvelle console
- Instruments de bord renouvelés
- Nouveau moteur Duratec de 2,3 L plus puissant
- Freins antiblocage
- Entrée sans clé, glaces latérales, verrouillage des portes et rétroviseurs à commande électrique
- Radio AM/FM avec lecteur laser

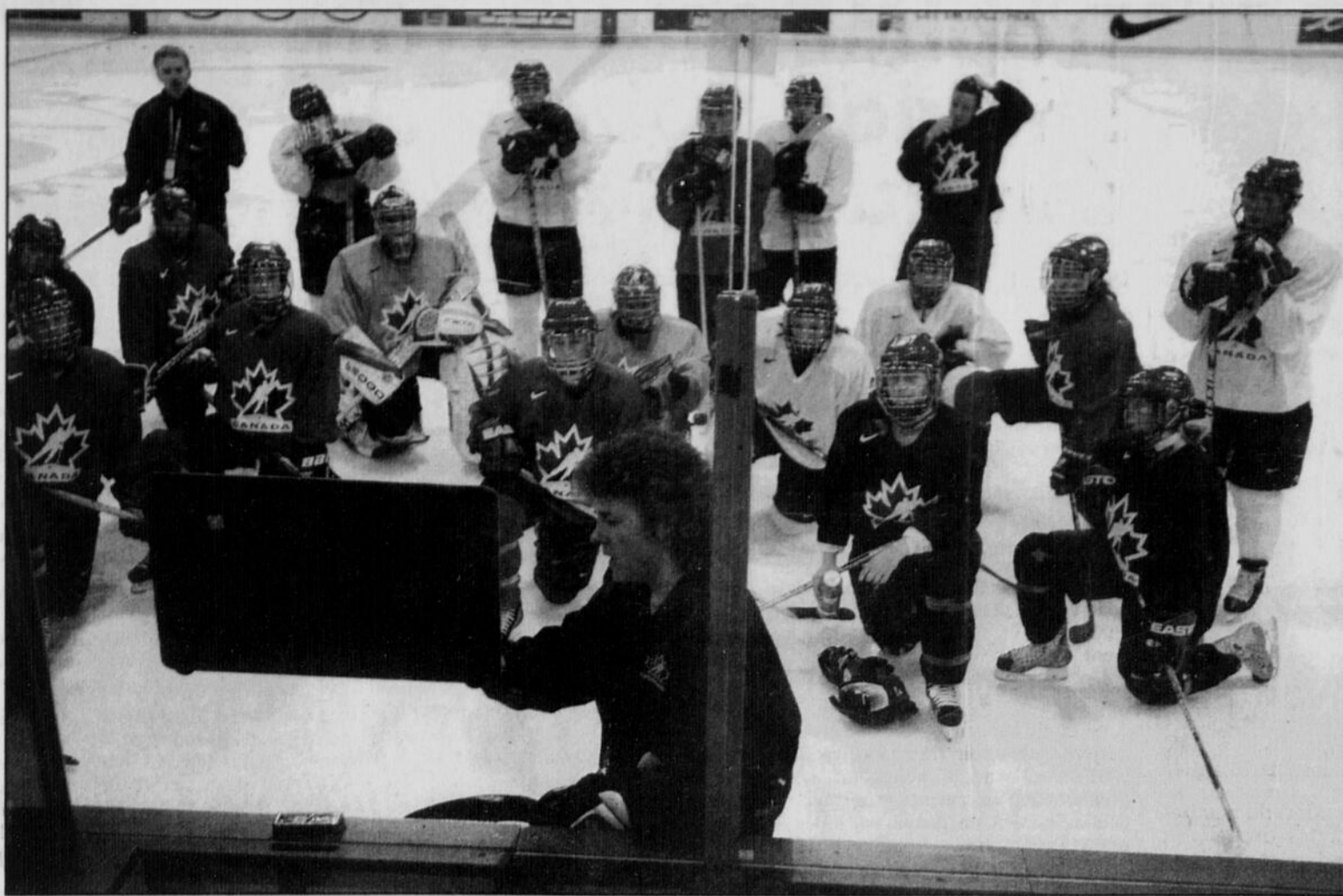
FORD ESCAPE. L'UTILITAIRE SPORT COMPACT LE PLUS VENDU AU PAYS<sup>1</sup>.



Bien pensé

1000  
DIPLOMÉS

Photo à titre indicatif seulement. Le modèle illustré est l'Escape Limited, offert à 35 895 \$. \*Transport (995 \$) et taxes en sus. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre, à l'exception de la remise aux diplômés pour laquelle certaines conditions s'appliquent. Votre conseiller Ford peut vendre moins cher. Voyez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails. <sup>1</sup> Selon les données relatives aux ventes publiées par l'Association des constructeurs automobiles en décembre 2003.



Les gardiennes de l'équipe canadienne étaient très occupées lors de l'entraînement d'hier. Les autres joueuses s'activaient à parfaire leur jeu défensif. C'est le signe que le Canada se prépare à affronter les Etats-Unis aux championnats du monde de hockey féminin.

## Les Canadiennes et les Américaines renouent avec leur rivalité

Presse Canadienne  
HALIFAX

Les gardiennes de l'équipe canadienne étaient très occupées lors de l'entraînement d'hier. Les autres joueuses s'activaient à parfaire leur jeu défensif. C'est le signe que le Canada se prépare à affronter les Etats-Unis aux championnats du monde de hockey féminin.

Le match, qui sera disputé aujourd'hui, se veut une avant-première de la finale de mardi qui devrait à nouveau réunir les deux formations du «Nouveau Monde».

Aucune autre équipe de ces championnats ne

peut rivaliser avec le Canada et les Etats-Unis. «On encercle ces matchs sur nos calendriers», fait valoir l'Américaine Kathleen Kauth.

Les deux équipes sont à égalité 2-2 depuis que le Canada a battu les Etats-Unis aux Jeux olympiques de 2002 à Salt Lake City. A leur dernier affrontement en novembre, les Américaines ont défait les Canadiennes au 22e lancer des tirs de barrage pour remporter la coupe des Quatre Nations.

A Halifax, les Etats-Unis ont marqué 17 buts contre un seul et dominé 118-15 dans les lancers; le Canada a inscrit 24 buts contre aucun et dominé 116-21 dans les tirs.

Les joueuses des deux équipes ont hâte à ce

premier match.

«Personne n'apprécie un résultat de 13-0. On préfère un match serré ayant un enjeu», dit la Canadienne Hayley Wickenheiser. «C'est pourquoi nous aimons ces matchs contre les Etats-Unis et même la Finlande.»

Les Américaines sont diminuées par les blessures. Shelley Looney souffre d'une déchirure ligamentaire à un genou et son tournoi est terminé. La capitaine Cammi Granato est également blessée à un genou.

«J'espère guérir le plus rapidement possible, dit Granato. Il s'agit d'un tournoi important. C'est le genre de match qu'on ne veut pas rater.»

## Du hockey plus intense: le Prolab se frotte au Garaga



Nelson Fecteau  
THETFORD MINES

«C'est sera une longue bagarre.» Commentaire laconique mais combien juste du joueur de centre du Prolab, Patrice Tardif, à la veille du premier match de finale de la division Est qui opposera le Prolab au Garaga de St-Georges.

«Ce sera un gros test et on aura besoin de tout le monde. Cette série sera beaucoup plus intense que la précédente. Il faudra élever notre jeu d'un cran», commente d'abord le hockeyeur de 33 ans.

«Tous les gars le savent. On en parle depuis le début des séries, ce sera de plus en plus difficile. Ceux qui ne le savent pas, c'est qu'ils n'ont pas écouté», d'ironiser l'ex-porte-couleurs du Collège Champlain de Lennoxville repêché par St-Louis en 1990.

Plus ou moins satisfait de sa saison régulière, Patrice Tardif entend bien se racheter en séries éliminatoires. «Je suis content de toutes mes parties jusqu'ici. Je me sens bien, je me sens impliqué comme l'an dernier», affirme-t-il. En dix rencontres de séries jusqu'à maintenant, il a marqué 8 buts et amassé 13 mentions d'assistance pour 21 points, un de moins que David Thibeault et un de moins que son ex-coéquipier chez les Citadelles de Québec, Pierre Sévigny.

Incidemment, Patrice Tardif se réjouit de l'arrivée de nouveaux coéquipiers qui ont permis au Prolab de connaître une nouvelle progression encore cette saison.

À sa troisième saison avec le Prolab et à ses deuxième séries éliminatoires, Patrice a bien l'intention de poursuivre sa carrière. «J'ai joué au hockey toute ma vie. J'aimerais jouer encore quelques années, tant que je vais me sentir en forme. À 33 ans, je devrai fournir un peu d'extra, mais je suis prêt à le faire. J'ai le goût de le faire.»

### De la pression

L'entraîneur du Prolab Alain Rajotte s'attend

à du jeu défensif de la part du Garaga.

«St-Georges tentera de fermer la zone neutre, ils seront patients et joueront défensivement. Nous sommes plus lourds, imposants physiquement et nous avons de la vitesse. Il faudra mettre beaucoup de pression sur leur défensive.»

Le Prolab a bénéficié d'une semaine de repos. Situation qui n'inquiète pas Alain Rajotte outre mesure quant au rythme des siens. Rajotte a dirigé trois séances d'entraînement dont une plus intense hier soir.

«Une plus intense et plus spécifique au Garaga de St-Georges», ne cachait pas l'entraîneur des champions du calendrier régulier.

Rajotte a confirmé que le gardien Frédéric Deschênes sera son choix pour toute la série. Il sera opposé à Jean-François Labbé. Deschênes a signé sept victoires en autant de départs en séries éliminatoires et conservé une moyenne de 2.28 alors que Labbé a remporté neuf de ses dix rencontres avec une moyenne de 2.32.

En saison régulière, le Prolab revendique quatre gains en six rencontres contre le Garaga de St-Georges.

## Thetford peut compter sur le support indéfectible de ses fans

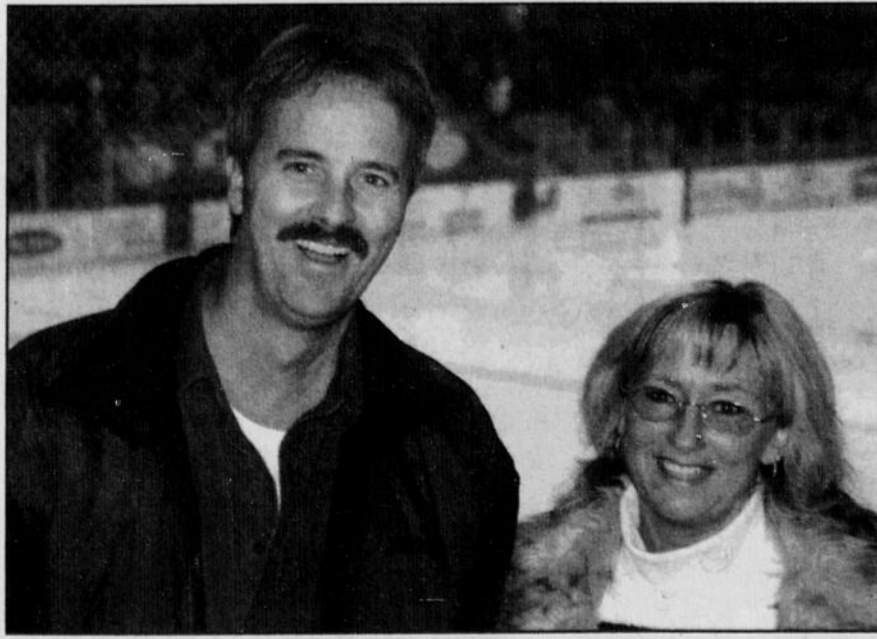
Nelson Fecteau  
THETFORD MINES

Depuis son arrivée dans la Ligue senior majeure il y a maintenant huit ans, la formation thetfordoise jouit du support indéfectible de ses partisans. Ce support est également fort perceptible sur la route. Réal Roussin n'est pas étranger à cette situation.

Ce dernier en est à sa cinquième saison à titre d'organisateur des voyages de partisans du Prolab à l'extérieur. N'ayant pratiquement manqué aucun match de l'équipe sur la route, il a hérité de cette responsabilité par un concours de circonstances. Depuis, bon an mal an, entre 25 et 35 autobus ont pris le départ en direction des arénas où évolue le Prolab pendant la saison. La saison dernière, alors que le Prolab s'est rendu au septième match de la finale de la LHSMQ, ce sont 39 autobus qui ont pris le départ du Centre Mario-Gosselin tout au long de la saison.

Réal Roussin estime à environ 2000 le nombre d'appels téléphoniques qu'il reçoit chaque saison. «Je n'ai ni afficheur, ni boîte vocale, ni répondeur. Je veux parler de vive voix à ceux qui veulent faire le voyage. Je travaille régulièrement presque tous les soirs là-dessus.» Incidemment, chez les Roussin, c'est devenu une affaire de famille. Steven, Michael et Cindy sont aussi souvent mis à contribution sans compter Viviane, son épouse.

Il y a cinq ans, lors de la finale de division contre Pont-Rouge, quatre autobus avaient pris la direction du centre sportif Jo-Juneau. L'an dernier, c'était en direction du Colisée de Laval que le même nombre d'autocars prenaient la route. «C'est mon record actuellement et un mercredi soir en plus. Cette année, en séries, je voudrais bien atteindre cinq autobus pour un départ», de souhaiter Réal Roussin. Pour que son souhait se réalise, le Prolab devra atteindre la série finale pour la



Réal et Viviane Roussin sont toujours prêts pour la route et prennent plaisir à y entraîner tous les partisans du Prolab qui veulent encourager leurs favoris.

Coupe Futura.

### Quelques anecdotes

Au cours de ces cinq années, les anecdotes sont évidemment nombreuses.

Viviane Lafrance, l'épouse de Réal, a dû, l'an dernier lors de la série contre les Chiefs, consacrer une heure entière de diner pour répondre au téléphone et remplir un autobus complet.

Au cours d'une saison, Réal Roussin

Commentaire

## Éric Lucas: un bon gars



Jean-Guy Rancourt  
jean-guy.rancourt@tribune.qc.ca  
MAGOG

Quel beau cadeau! Gens de Magog, vous avez de quoi vous réjouir de votre nouveau concitoyen Éric Lucas. C'est assez pour que les partisans de la défusion décident de ne plus aller de l'avant avec leur projet de retrouver leur canton de Magog.

Depuis qu'Éric Lucas a installé sa petite famille à Magog, les citoyens de cette municipalité sont en mesure de témoigner de la grandeur d'âme de ce boxeur. En l'espace de quelques jours, Lucas a épousé deux causes humanitaires locales, celle de Luc Demers qui livre un combat pour la vie et une deuxième avec Leucan qui touche par ricochet quelques Magogois. Et je vous rappellerai que Lucas avait aussi accepté de remplacer à pied levé Sylvain Lefebvre comme président d'honneur du dernier Tournoi de hockey national atome pee-wee de Magog.

Pourtant, Dieu sait si Lucas a d'autres chats à fouetter par les temps qui courent: sa dernière bourse qui ne lui a pas été versée par Interbox; son épouse qui vient d'accoucher, ses commerces, la remise en question de sa carrière. Mais le gars, on ne le vous dira jamais assez, est un vrai, un sensible, un être avec des grandes valeurs. Même à l'école primaire où il va cueillir sa fille aînée qui fréquente la maternelle, on a remarqué sa très grande discrétion et le respect qu'il porte envers les autres.

J'ai déjà écrit et entendu dire souvent que toutes les mères de la terre rêvaient d'avoir un Nicolas Fontaine, un Magogois d'origine, comme enfant. Ajoutez le nom d'Éric Lucas.

En passant, si on tient compte de Yanic Perreault, qui, à l'instar de Lucas, a épousé une Magogoise, et qui a un pied à terre tout près durant la saison morte, ça commence à faire des athlètes ultra-sympas qui résident dans le coin. Jacques Villeneuve, prière de s'abstenir.

### Le Sauveur est parti

Pâques est proche et le Sauveur n'est plus. Enfin, celui de la Ligue de hockey développement midget AAA du Québec. Martin Roy, celui qui avait fait tout un battage publicitaire pour crier haut et fort qu'il était l'homme de la situation pour tasser Denis Baillargé de la présidence, aurait remis sa démission. J'ignore si elle sera acceptée, mais Roy a bel et bien l'intention de partir. Denis Baillargé doit rire dans sa barbe. Au cours de la saison 2003-2004, la Ligue midget AAA a souffert énormément du départ de plusieurs dirigeants importants. L'image est toujours là, mais le contenu de plus en plus vide.

Parlant du midget AAA, il y aurait un projet d'expansion dans l'air pour la saison 2005-2006. Quatre nouvelles concessions et pas une seule dans le Richelieu dont le territoire serait à peine modifié. Pendant ce temps, Magog se verrait amputer d'une autre organisation importante. Les rumeurs veulent que ce soit Drummondville, et que Granby redeviendrait la propriété des Cantonniers. Mettons qu'on a déjà vu mieux comme échange! Ce projet est encore à l'état embryonnaire, mais j'espère qu'à Magog il y aura quelqu'un pour se tenir debout et défendre les intérêts de l'organisation.

Après le scandale des commandites, il y a, au hockey, celui des territoires dans la Ligue midget AAA du Québec. Sancho, va chercher le fusil!

### L'embaras du choix

Avril démarre sur un vent de folie dans la région Magog-Orford sur la scène du sport. Aujourd'hui même, la compétition théâtrale de patinage artistique Défi Magog prend l'affiche à l'aréna de l'endroit, tandis que quelques kilomètres plus loin, soit au mont Orford, on aura droit au spectacle de ski acrobatique du «Big Air Nicolas Fontaine». Puis demain, à l'aréna de Magog, ce sera le début du 25e Tournoi provincial novice avec en prime à 14 heures le match opposant les Super Étoiles (Jean-Michel Ancil, Michel Goyette, Alain Dumas, Michel «Offenbach» Lamothe et plusieurs autres) à des personnalités de Magog qui porteront les couleurs du Resto Bar Le Pichet.

Ce n'est pas le choix qui manque, n'est-ce pas?!

### Nouvelle mode?

Lorsque les Cantonniers de Magog ont subi l'élimination en demi-finale de la Ligue midget AAA du Québec devant le Collège Antoine Girouard il y a quelques semaines, j'avais écrit que les Magogois étaient allés au bout de leurs limites et qu'ils n'avaient pas à rougir de honte. Leur entraîneur Martin Bernard avait aussi parlé dans ce sens.

Avez-vous remarqué depuis ce temps-là qu'on a tenu le même langage lors des éliminations des autres équipes estriennes telles le St-François de Sherbrooke, les Cougars de Lennoxville et les Voltigeurs de Drummondville? Les Cantonniers auraient-ils lancé une nouvelle mode?

J'espère quand même qu'on ne se contentera pas de si peu à nouveau dans un an. L'avis de recherche est donc lancé: hockeyeurs talentueux demandés en Estrie pour se greffer à des joueurs avec du caractère dans nos formations midget, junior et senior. Ce mélange devrait suffire pour déboucher sur des résultats un peu plus intéressants.

attribué pour 7500 \$ de prix de présence dans ses autobus par le biais de tirage de casquettes, chandails, sac à dos, certificats cadeaux et forfaits. Un abonné très régulier de ces départs qui se plaignait régulièrement à la blague que les tirages étaient «organisés» a eu la surprise de sa vie d'apprendre de compagnons de voyage qui s'étaient rendus chez lui au retour d'un match à St-Georges qu'il avait remporté un de ces prix. Le hic, c'est que, ce soir-là, le partisan en question n'avait pas fait le voyage!

Réal Roussin compte sur un noyau de 200 à 300 partisans tout au long d'une saison. Des partisans qui montent dans l'autobus assurés d'un siège réservé à l'aréna lorsqu'ils prennent le départ. Des partisans disciplinés également. Ces derniers disposent d'une quinzaine de minutes pour regagner leur autobus après un match. L'an dernier à Laval, alors que quatre autobus de partisans s'étaient rendus au match, le départ pour le retour a été donné huit minutes après la fin de la partie, tous ayant regagné leur siège!

L'autobus des partisans a aussi déjà servi à ramener les joueurs et leur équipement après un match en séries contre Pont-Rouge alors que le pare-brise de l'autobus des joueurs avait été fracassé à coups de barres de fer.

La plus belle récompense de ces partisans inconditionnels? «Lorsqu'un moment de quitter la patinoire joueurs et entraîneurs nous saluent de la main ou de leur bâton. C'est le remerciement le plus gros et le plus apprécié à notre endroit.»



# Trophée Masterton: Sheldon Souray choisi candidat chez le Canadien

Robert Laflamme (PC)  
MONTREAL

**S**heldon Souray est le candidat du Canadien pour l'obtention du trophée Bill Masterton. Le défenseur âgé de 27 ans a été le choix des journalistes affectés à la couverture de l'équipe, devant les défenseurs Francis Bouillon et Patrice Brisebois.

Souray a personifié cette saison les qualités de persévérance, d'esprit sportif et de dévouement pour son sport, qualités associées au trophée Masterton, après avoir vu sa carrière être sérieusement compromise par une blessure au poignet gauche, qui a nécessité une greffe osseuse.

Souray a effectué un très beau retour au jeu après avoir raté toute la saison 2002-03, récoltant 35 points dans ses 57 premiers matchs, avant d'être freiné par une blessure à un genou qui lui a fait rater 17 rencontres.

«C'est un autre honneur inespéré

pour moi, comme ma participation au match des étoiles, a affirmé Souray, hier. Je suis simplement heureux de jouer au hockey, mais c'est plaisant d'être honoré de la sorte par vous, les journalistes.»

## Affable et beau joueur

Beau joueur et toujours affable avec la presse, l'athlète de Elk Point, en Alberta, n'a pas manqué de souligner que la performance de l'équipe ainsi que le soutien qu'il a reçu des entraîneurs lui a permis de se mettre en évidence.

Claude Julien lui a rendu la pareille en disant qu'il avait été un «rouage important» dans les succès du Tricolore.

«On réalise tous l'impact qu'a eu Sheldon sur l'équipe, tant sur la glace qu'à l'extérieur, a commenté l'entraîneur. Il est une bonne personne qui a à coeur le bien de l'équipe.

«On ne savait pas trop à quoi s'attendre de lui en début de saison. On voulait y aller lentement dans son cas, mais il nous a tous agréablement

surpris.»

## Le Norris aussi ?

Julien a même ajouté que Souray aurait été un sérieux candidat pour l'obtention du trophée Norris, attribué au défenseur par excellence de la LNH, n'eût été de la blessure qu'il a subie au retour de la pause du match des étoiles.

«Il était jusque-là en bonne position pour être considéré pour cet honneur.»

Souray est maintenant en lice avec les candidats des 29 autres équipes de la LNH. Le lauréat sera connu à l'occasion du gala annuel de la ligue, à Toronto, en juin.

Le capitaine Saku Koivu est le dernier joueur du Canadien qui a remporté le trophée Masterton, en 2002, après avoir lutté courageusement contre le cancer. Serge Savard (1979), Henri Richard (1974) et Claude Provost (1968) sont les trois autres joueurs de l'organisation qui ont gagné le trophée.

# Un bel effort pour un grand réveil

Julien souhaite que le Canadien fasse un autre pas dans la bonne voie

Robert Laflamme (PC)  
MONTREAL

**C**laude Julien souhaite que le «bel effort» que le Canadien a fourni face aux Flyers de Philadelphie, jeudi, dans la défaite de 2-0, une cinquième d'affilée pour l'équipe, soit le présage d'un réveil dès aujourd'hui.

«A chaque fois qu'on a connu des séquences difficiles cette saison, on a disputé de bons matchs, sans nécessairement les gagner, avant de débloquer, a fait remarquer l'entraîneur, hier. J'espère que le scénario est en voie de se répéter.

«On a fait un pas dans la bonne voie, jeudi. Je souhaite qu'on en fasse un autre aujourd'hui», a-t-il enchaîné.

Julien et ses joueurs n'avaient pas le moral dans les talons, même si le Trico-

lore tentera d'éviter de subir un sixième revers contre des Sabres de Buffalo qui seront soit gonflés à bloc ou éliminés de la lutte pour une place en séries.

Selon les résultats d'hier, les Sabres pourraient jouer leur saison au Centre Bell ou simplement venir y jouer leur dernier match de la saison.

Il fallait absolument qu'ils gagnent hier et que les Islanders de New York perdent afin de rester dans le coup.

Peu importe la situation des Sabres, le Canadien veut compléter la saison régulière sur une note positive. Il veut aussi secouer sa torpeur à l'attaque, lui qui n'a réussi que quatre buts à ses cinq dernières sorties.

«Dans notre position, on n'a pas le choix, on veut sortir fort, a résumé Julien.

«Nous avons été compétitifs jeudi et nous devons l'être tout autant sinon davantage aujourd'hui, tout en trouvant une façon de gagner, a-t-il continué. C'est important de gagner. Moi, je veux qu'on termine en septième position. Pourquoi voudrait-on terminer en huitième place? A un moment donné, on croyait même en nos chances de grimper au classement. Mais les victoires ne sont pas venues.»

## Bien jouer

Chez les joueurs, on accorde pas la même importance au fait de compléter la saison au septième rang. On privilégie le rendement de l'équipe, plus que le résultat du dernier match.

«Septième ou huitième, ça ne fait pas de différence pour moi, a argué José Théodore. On sera prêt à affronter

n'importe quelle équipe en séries, que soit le Lightning de Tampa Bay, les Flyers de Philadelphie ou les Bruins de Boston. Ce sont toutes de bonnes équipes et nous devons être à notre mieux.»

En se sens, le gardien a dit avoir apprécié l'intensité que l'équipe a déployée, jeudi.

«Si nous jouons toujours comme ça, nous allons gagner plusieurs matchs. C'est encourageant.»

Le capitaine Saku Koivu a tenu des propos semblables à ceux de Théodore.

«C'est sûr que nous voulons gagner ce soir, mais c'est plus important pour nous de bien jouer à l'approche des séries. Si on perd 1-0 ou 2-1 et que nous jouons bien, peu de gens s'en soucieront quand nous amorcerons les séries la semaine prochaine.»

Koivu a attribué l'actuelle mauvaise séquence de l'équipe à un relâchement d'ordre psychologique.

«Nous savons que nous ne sommes pas à notre mieux depuis quelque temps. Nous devons retrouver l'émotivité et l'intensité qui nous ont permis de connaître du succès, a-t-il dit. On dirait que les gars ont quelque peu relâché à la suite de la qualification de l'équipe en séries. Ce n'est pas de la fatigue sur le plan physique. C'est davantage psychologique.»

Sur ce point, Julien a corroboré l'analyse de Koivu, mais il a ajouté que plusieurs autres facteurs ont provoqué les problèmes de l'équipe.

«Nous avons dû surmonter des obstacles, comme la maladie qui a frappé plusieurs joueurs dernièrement», a-t-il invoqué, entre autres.

## Nicolas Fontaine

Suite de la page D1

Mais justement, qu'en est-il de l'évaluation personnelle de Nicolas Fontaine sur ses anciens copains du «Québec Air Force»? «Je ne causerai pas une commotion dans le groupe en affirmant que le meilleur de tous était Jean-Marc Rozon. Nous partageons tous cet avis. Ses sauts n'étaient pas ceux avec les plus hauts degrés de difficultés, mais quelle technique. C'était le modèle à copier. Jean-Marc n'est pas demeuré actif aussi longtemps que les autres sur le circuit, mais s'il avait prolongé sa carrière de quelques années, personne n'aurait pu l'approcher en terme de victoires.»

Pour ce qui est du plus audacieux, Fontaine opte pour Lloyd Langlois, l'autre Magogois. «Lloyd est celui qui s'entraînait le moins, non pas nécessairement par paresse, mais à ses belles années les spectacles étaient beaucoup plus payants. En compétition, il débordait toujours de confiance avec le résultat qu'il sautait 10 pieds plus haut que les autres dans les airs. Son audace était assez incroyable.»

Quant aux frères Laroche, le quadruple champion de la Coupe du monde prétend que ceux-ci savaient comment triompher. «Ils possédaient toujours une carte cachée pour monter sur le podium. Leur carrière est pour le moins glorieuse.»

Malgré leurs innombrables succès, tous les membres du Québec Air Force affichaient hier de la nervosité pour le spectacle d'aujourd'hui à Orford. «Ce n'est pas la même nervosité qu'en compétition. C'est plutôt de savoir comment nous réagirons dans des circonstances un peu différentes de ce que nous avons l'habitude de vivre. On ne saute plus régulièrement. Va falloir compenser avec notre expérience», a conclu Fontaine.

# Bégin devrait évoluer avec Kovalev à son retour au jeu

Robert Laflamme (PC)  
MONTREAL

**S**teve Bégin représente-t-il l'étincelle qui pourrait enflammer Alex Kovalev?

Selon ce qu'on a vu à l'entraînement

hier, le pugnace attaquant devrait effectuer un retour au jeu contre les Sabres de Buffalo, comme ailier gauche au sein d'un trio complété par Joé Juneau, au centre, et Kovalev, à droite.

L'entraîneur Claude Julien n'a pas confirmé le retour de Bégin, qui a raté les deux derniers matchs de l'équipe afin de

soigner son épaule gauche.

«J'aurais pu jouer, mais on n'a pas voulu courir de risque», a dit Bégin.

Julien n'a pas modifié ses deux premiers trios hier, soit ceux de Koivu-Zednik-Bulis et de Ribeiro-Dagenais-Ryder. Jim Dowd, Jason Ward et Darren Langdon formaient l'autre trio.

Yanic Perreault et Andreas Dackell étaient les attaquants en trop. Ils ne devraient donc pas être utilisés, ce soir.

L'ailier Niklas Sundstrom a eu congé d'entraînement, hier, parce qu'il est incommodé par une légère entorse à une cheville, a confié Julien.

«C'est une blessure mineure. Il pourrait jouer aujourd'hui. On prendra la décision avant le match», a dit l'entraîneur.

Le jeu de puissance du Canadien, maintenant classé 11e dans la LNH, est en panne sèche.

«On doit recommencer à faire ce qu'on faisait, soit lancer au but et aller vers le filet pour récupérer les retours, a mentionné le défenseur Sheldon Souray. Les gars ne doivent pas craindre de se salir le nez devant le filet. On n'a qu'à regarder ce que font en avantage numérique les Flyers de Philadelphie et les Sénateurs d'Ottawa. Ils ne font pas dans la dentelle. Ils lancent et foncent au but.»

Claude Julien a fait remarquer que le Canadien s'est buté dernièrement à des gardiens en possession de leurs moyens, comme ce fut le cas avec Sean Burke des

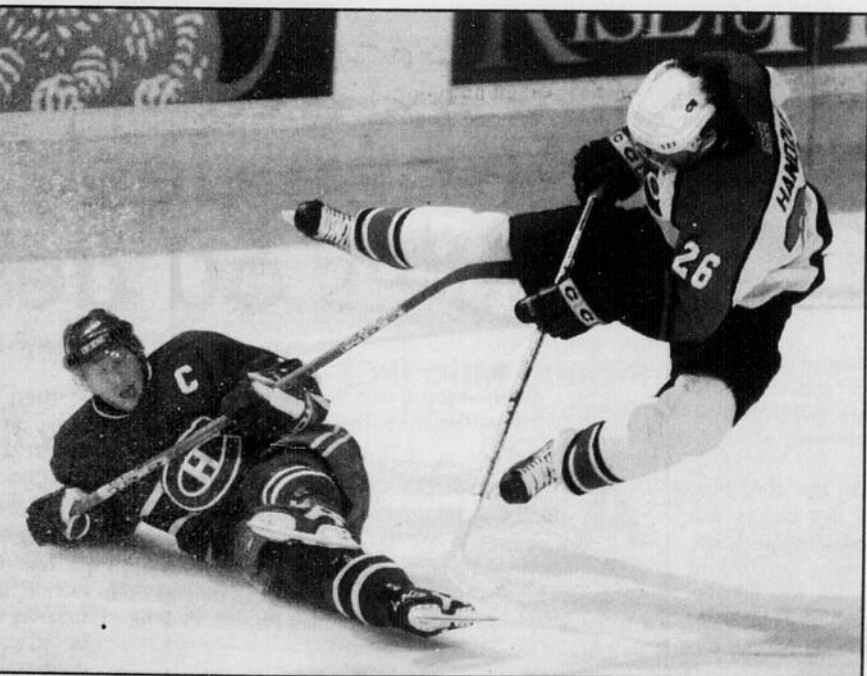


L'entraîneur-chef du Canadien, Claude Julien, n'a pas confirmé le retour de Steve Bégin, qui a raté les deux derniers matchs de l'équipe afin de soigner son épaule gauche.

Flyers, jeudi.

«Burke et Patrick Lalime (des Sénateurs), la semaine dernière, ont peut-être connu leur meilleur match de la saison contre nous», a-t-il argué.

Les portes du Centre Bell ouvriront plus tôt ce soir parce que c'est la soirée d'appréciation des amateurs. Les partisans portant un chandail du Canadien se verront remettre deux hot dogs et une boisson gazeuse chacun.



Claude Julien souhaite que le «bel effort» que le Canadien a fourni face aux Flyers de Philadelphie, jeudi, dans la défaite de 2-0, une cinquième d'affilée pour l'équipe, soit le présage d'un réveil dès aujourd'hui. Sur la photo, Michael Handzus des Flyers de Philadelphie et le capitaine du Canadien de Montréal, Saku Koivu bataillent ferme pour la rondelle.

AVIS PUBLIC • AVIS PUBLIC • AVIS PUBLIC • AVIS PUBLIC • AVIS PUBLIC •

**HONDA**

Profitez de nos **TAUX avantageux** sur plusieurs **motos et VTT**

à partir de **3,8%\***

Financement sur place

Samedi ouvert de 10 h à 17 h

TRX 450 et 500 2004

Valeur de **1400\$\***

en équipements, installation comprise

- Ensemble de treuil Ward 2,5 ci
- Pare-brise
- Ensemble de feux d'arrêt

**MÉGA VENTE**

**DERNIÈRE JOURNÉE!**

Exemple : **TRX 400 FG4**

**7199\$\***

GPS inclus (stock 294)

**Honda de l'Estrie**

5240, boul. Bourque, Rock Forest (819) 864-9900

AVIS PUBLIC • AVIS PUBLIC • AVIS PUBLIC • AVIS PUBLIC • AVIS PUBLIC •

## Sans un déluge

Parole de Nicolas Fontaine, ça prendrait un déluge aujourd'hui pour empêcher la présentation du «Big Air Nicolas Fontaine», ce spectacle de ski acrobatique prévu à 14 h 30 au mont Orford.

Les averses de la journée de vendredi n'ont pas du tout abattu le principal intéressé, Nicolas Fontaine. «Avec l'équipement que nous avons à notre disposition, ce ne fut pas difficile de déplacer de la neige et de préparer notre tremplin pour les sauts et la piste d'atterrissage. D'ailleurs, plusieurs des sauteurs qui feront partie du spectacle sont arrivés sur les lieux aujourd'hui (hier) et après avoir vu ce qu'on leur avait préparé, tous étaient unanimes pour dire qu'il en faudrait beaucoup pour les empêcher de se donner en spectacle cet après-midi. Ils sont venus à ce grand rassemblement avec l'idée de faire vivre des émotions fortes aux gens qui se déplaceront pour eux et il n'est pas des gouttes de pluie qui vont les faire reculer, surtout que nous avons énormément de neige sur le site», a commenté Fontaine.

# Un autre long été s'annonce pour les Expos

Michel Lajeunesse (PC)  
MELBOURNE, Floride

Les Expos de Montréal, les Expos de Puerto Rico, the MLB Expos et peut-être bientôt les Expos de Monterrey. Peu importe comment on les surnomme, les vagabonds du baseball majeurs vont encore connaître une saison difficile en 2004, peut-être leur «vraie» dernière à Montréal.

Les itinérants du baseball disputent encore 22 de leurs matches locaux à San Juan; ils joueront donc encore 103 matches à l'étranger, eux qui connaissent pourtant de beaux succès au Stade olympique.

Et qui plus est, les vagabonds de Frank Robinson devront se débrouiller sans leurs deux meilleurs éléments, les Vladimir Guerrero et Javier Vazquez.

Même si de façon bien surprenante, le vétéran droitier Livan Hernandez a connu en 2003 la meilleure saison de sa carrière, c'est toujours Vazquez qui était l'as de la rotation des partants. C'est d'ailleurs pourquoi il était l'homme tant recherché par les Yankees de New York.

Quant à Guerrero, il était de loin le joueur le plus spectaculaire de l'équipe, un des joueurs les plus talentueux à être passés à Montréal et le seul à qui les amateurs montréalais pouvaient vraiment s'identifier. Cette concession a produit de bons joueurs, des gars qui comme Larry Walker ou Andres Galarraga ont gagné des championnats des frappeurs après avoir quitté ou comme Pedro Martinez ou Randy Johnson ont remporté le trophée Cy Young. Mais depuis quelques années, Guerrero prenait toute la place et pour cause.

Pour lui succéder au champ droit, les Expos ont mis la main sur Carl Everett, un bon frappeur, qui s'est bâti une réputation de joueur un peu excentrique. Cela ne devrait pas lui nuire à Montréal où l'on a déjà accepté les Oil Can Boyd, Pascual et Carlos Perez et Bill Lee.

Mais il ne faudra pas s'attendre non plus à le voir produire comme Guerrero le faisait.

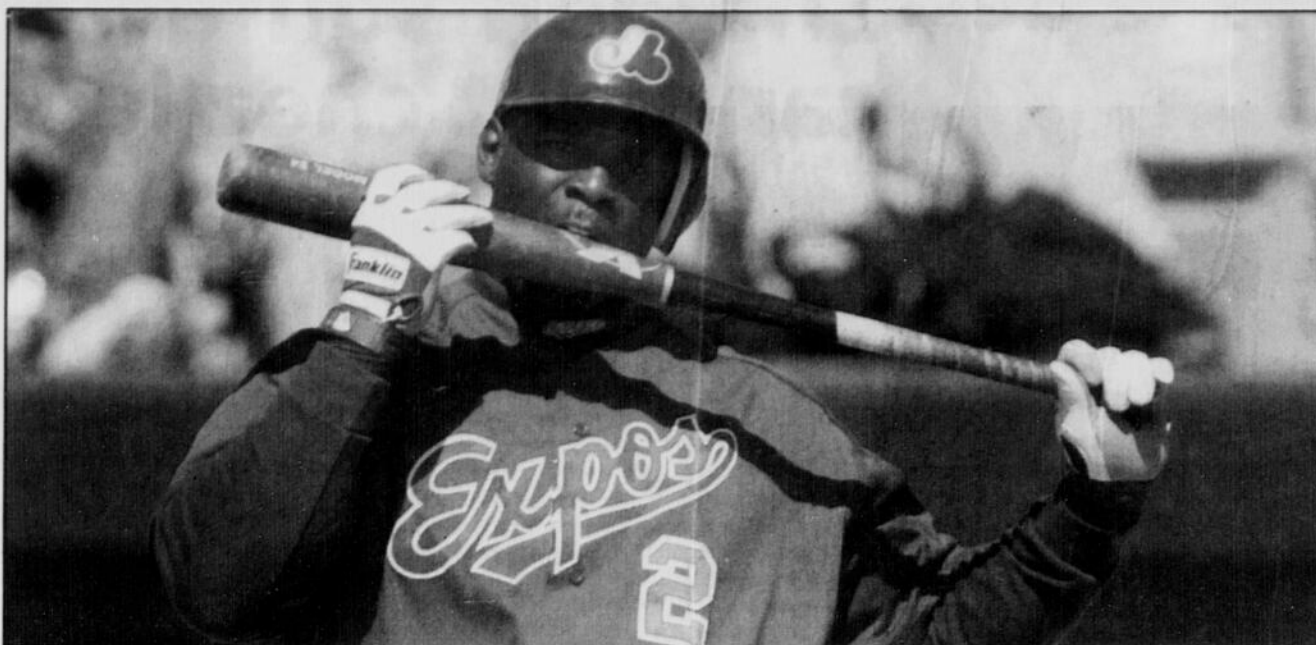
## Mieux appuyé

Par contre, Everett sera sans doute mieux appuyé en attaque que ne l'était Guerrero. Le directeur général Omar Minaya a acquis le jeune joueur de premier but Nick Johnson dans cet échange avec les Yankees. Il a aussi mis la main sur un véritable joueur de troisième but en Tony Batista, qui a claqué 20 circuits et 26 doubles et produit 99 points la saison dernière avec les Orioles de Baltimore.

Ces deux-là viendront donner un sérieux coup de main au duo d'Orlando Cabrera-Jose Vidro.

Ils forment une des meilleures combinaisons de tout le baseball à l'avant-champ, même si cela demeure un fait peu connu dans le monde du baseball. Vidro est un joueur étoile que les Expos pourraient cependant perdre en cours de saison parce qu'il deviendra autonome. Et sans trop faire de bruit, Cabrera a été choisi joueur par excellence des Expos deux fois au cours des trois dernières années, malgré la présence de Guerrero dans les parages.

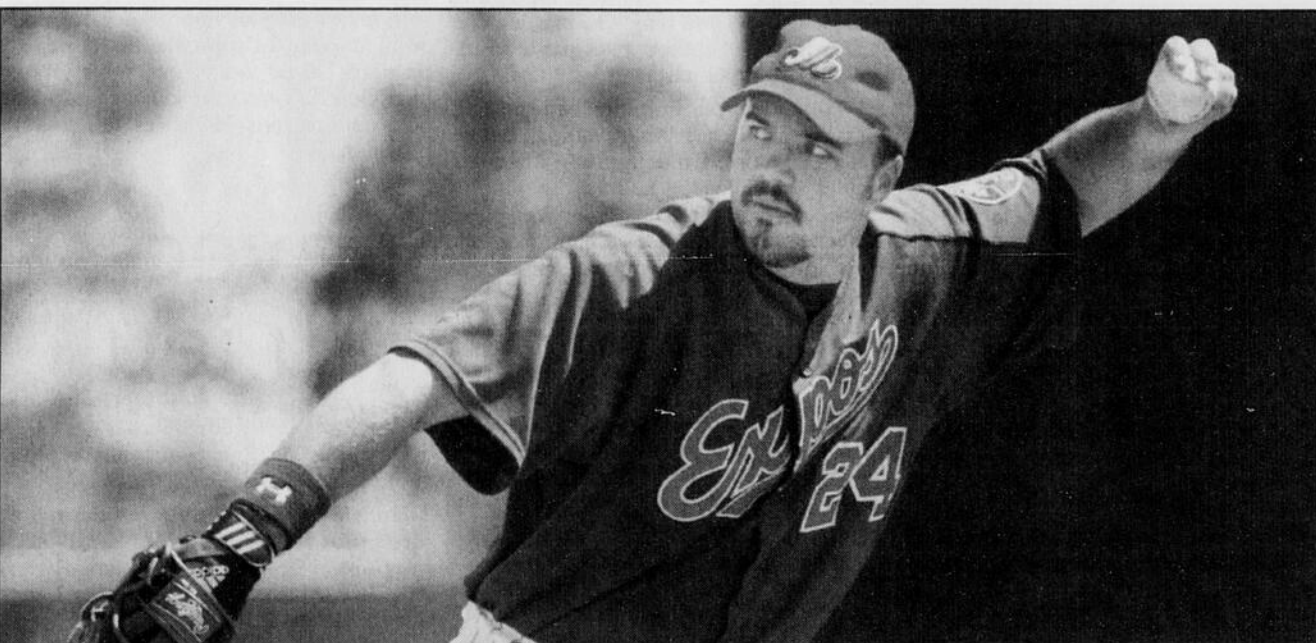
Derrière le marbre, Brian Schneider a



Les Expos ont mis la main sur Carl Everett, un bon frappeur, qui s'est bâti une réputation de joueur un peu excentrique.



À l'exception du droitier Livan Hernandez, la rotation de partants des Expos n'inspire pas beaucoup de confiance.



Acquis des Yankees, Nick Johnson devrait être en mesure d'ajouter de la puissance à l'attaque des Expos.

hérité du poste de numéro un quand on a échangé Michael Barrett, talentueux mais décevant à ses dernières années. Schneider sera secondé par un vétéran, Gregg Zaun, un frappeur ambidextre.

Au champ extérieur, Everett sera appuyé par Brad Wilkerson, un ancien olympien à sa troisième année complète dans le baseball majeur, qui deviendra sans aucun doute le meilleur joueur de cette formation très bientôt.

Wilkerson est le frappeur le plus discipliné du baseball, fait rare pour un jeune joueur. En moyenne, il voit 4,37 tirs par présences au marbre, le total le plus élevé du baseball.

Peter Bergeron, un revenant, commencera la saison au champ centre. Mais quand la campagne sera terminée ce sera le jeune Terrmel Sledge, joueur par excellence dans le réseau de filiales la saison dernière, qui aura obtenu le plus de présences au bâton et certes le plus de succès.

«Il a déjà l'air d'un véritable joueur des ligues majeures», a dit de lui Robinson.

## Des difficultés au monticule

Il faudra beaucoup de temps aux Expos pour remplacer Vazquez au monticule. Ils n'ont personne de ce calibre dans leur réseau de filiales et encore moins au niveau majeur.

Après Hernandez, les lanceurs les plus expérimentés de l'équipe, le partant Tony Armas et le releveur gaucher Joey Eischen, commenceront la saison sur la touche. Armas, un colosse en porcelaine, pourrait manquer quelques mois. Eischen vient tout juste d'être opéré au coude.

Pour le reste, les Expos n'ont que des quatrième et cinquième partants en Tomo Ohka, capable du meilleur et du pire, Zach Day et Claudio Vargas, deux lanceurs qui ont du potentiel, mais qui n'ont rien prouvé encore, et les autres, John Patterson, récemment acquis de l'Arizona, Sun Woo-Kim et le Canadien Shawn Hill.

Rocky Biddle sera le releveur numéro un, mais il n'est pas encore de la classe des grands de sa profession.

Le lanceur le plus talentueux dans l'enclos est le jeune Chad Cordero, premier choix au repêchage l'an dernier, qui a causé de belles surprises en septembre dernier.

«Son meilleur atout est son attitude, a dit Robinson. Il ne se laisse jamais décourager.»

T.J. Tucker, Jeremy Fikac, Luis Ayala lanceront aussi en relève.

Quant aux réservistes, les Expos pourront compter sur une valeur sûre en Jamey Carroll. Andy Fox, Luis Lopez, Juan Rivera et Ron Calloway, meilleur frappeur suppléant de l'équipe, complèteront le groupe.

«Nous aurons le meilleur banc depuis mon arrivée ici», a commenté Robinson.

Mais les Expos disputeront tous leurs matches à Porto Rico avant la pause du match des étoiles. S'ils s'en tirent alors avec une fiche décente, tout pourrait se produire. Mais il y a fort à parier qu'ils seront alors déjà à bout de souffle et que leurs lanceurs n'auront plus rien dans le bras. Les trois derniers mois de la saison seront alors très longs.

## Le ciel sera-t-il la limite des Angels?

Richard Milo (PC)  
MONTREAL

L'argent mène le monde et rien n'est plus vrai dans la Ligue américaine où les Yankees de New York, dont la masse salariale dépasse 180 millions \$ cette année, en font la preuve depuis toujours.

Mais cette année, il y a une équipe pour laquelle le ciel pourrait être la limite et ce sont les Angels d'Anaheim, la nouvelle formation de Vladimir Guerrero.

Leur propriétaire, Arte Moreno, a délié les cordons de sa bourse cet hiver et ils semblent partis pour voler aussi haut qu'il y a deux ans quand ils ont remporté la Série mondiale.

En plus d'avoir embauché Guerrero, qui est fort probablement un des cinq meilleurs dans le baseball, les Angels ont mis sous contrat deux lanceurs de qualité, Bartolo Colon et Kelvin Escobar, des gagnants de 15 et 13 victoires l'an passé, ainsi que Jose Guillen, qui a claqué 31 circuits. Les quatre joueurs devraient relancer une équipe déjà forte à l'attaque mais qui a été décimée par les blessures la saison dernière.

## L'équipe à battre

Qu'à cela ne tienne, les Yankees demeurent l'équipe à battre sur le papier.

À la suite de la défaite de son équipe en Série mondiale, George Steinbrenner a sorti son carnet de chèques et il a ajouté quatre joueurs étoiles à sa formation: Alex Rodriguez, qui jouera au troisième but, car le poste d'arrêt-court appartient à Derek Jeter, le voltigeur et redoutable frappeur droitier Gary Sheffield, ainsi que les partants Kevin Brown et Javier Vazquez.

Avec une telle équipe, il ne faudrait pas s'étonner que Vazquez, dont le talent ne fait aucun doute, connaisse une saison de 20 victoires dès cette année après avoir mangé son pain noir pendant des années avec les Expos.

On s'attendait à ce que les Red Sox de Boston, qui n'ont pas remporté la Série mondiale depuis 1918, fassent une chaude lutte aux Yankees dans la section Est à la suite de l'addition de l'excellent droitier Curt Schilling mais ils ont encaissé deux

coups durs à l'entraînement. Ils seront probablement privés pendant tout le premier mois du voltigeur Trot Nixon et du joueur d'arrêt-court étoile Nomar Garciaparra en raison des blessures.

À sa première saison à la barre des Red Sox, Terry Francona, un ancien joueur des Expos, fait déjà face à l'adversité et les partisans des Red Sox, dont les attentes sont toujours élevées, pourraient encore être très déçus et invoquer une fois de plus le mauvais sort qui frappe l'équipe depuis la vente de Babe Ruth aux Yankees dans la deuxième décennie du siècle dernier.

Les Blue Jays de Toronto comptent dans leurs rangs le gagnant du trophée Cy Young, Roy Halladay, 22-7 en 2003, et Carlos Delgado, 42 circuits et 145 points, mais ils n'ont pas autant de profondeur que les Yankees et les Red Sox, encore moins le même budget. Pour rivaliser dans l'Est, ils auront besoin d'une bonne saison d'Eric Hinske, qui a déçu l'an passé après avoir été choisi la recrue de l'année en 2002.

## Petit budget

Parmi les équipes à petit budget, les Athletics d'Oakland devraient encore être parmi les meilleurs malgré la perte du joueur d'arrêt-court Miguel Tejada, qui s'est joint aux Orioles de Baltimore et du lanceur Keith Foulke, maintenant avec les Red Sox.

Les Athletics possèdent un des meilleurs trios de partants avec Tim Lincecum, Barry Zito et Mark Mulder, des gagnants de 16, 14 et 15 victoires l'an passé.

Enfin, il y a des observateurs qui pensent que les Royals de Kansas City pourraient causer une belle surprise sous la bonne direction de Tony Pena, qui a été choisi le gérant par excellence dans l'Américaine en 2003.

Carlos Beltran, auteur de 100 points produits et 41 vols de but, sera le meneur des Royals à l'attaque. Si le voltigeur Juan Gonzalez, qui a été choisi deux fois le joueur par excellence du circuit, est en santé, il faudra les surveiller bien que leur rotation, avec Brian Anderson comme partant no 1, laisse perplexé.

## L'année des Phillies ou des Cubs

Richard Milo (PC)  
MONTREAL

Après celle du poisson, assistera-t-on à l'année du cheval ou encore de l'oursin?

Les Marlins de la Floride ont causé une grande surprise la saison dernière en remportant la Série mondiale et s'il y a des équipes qui peuvent les imiter cette année, ce sont bien les Phillies de Philadelphie et les Cubs de Chicago.

Les Phillies, dont les releveurs ont saboté une vingtaine de sauvetages l'an passé, ont comblé leurs lacunes en faisant l'acquisition de Billy Wagner et de Tim Worrell, deux releveurs no 1, et ils pourraient mettre fin à l'incroyable séquence des Braves d'Atlanta, qui ont remporté 12 titres de section d'affilée dans l'Est.

Wagner, un gaucher dont la rapide atteint souvent 100 milles à l'heure, a protégé 44 victoires avec les Astros de Houston l'an passé.

Mais les Phillies auront besoin d'une meilleure saison de Pat Burrell, qui a déçu l'an passé en ne conservant qu'une moyenne de .209, étant retiré au bâton à 142 reprises. Il faudra aussi qu'il y ait une meilleure entente entre les joueurs et leur gérant, Larry Bowa, qui ne fait pas l'unanimité dans le vestiaire.

Il reste qu'ils ont également solidifié leur rotation avec l'acquisition du gaucher Eric Milton et que le joueur de premier but Jim Thome, auteur de 47 circuits l'an passé, est l'un des frappeurs les plus redoutables dans le baseball.

## Solide rotation des Cubs

Déjà forts, les Cubs sont encore meilleurs que l'an passé à la suite de l'addition du vétéran Greg Maddux, quatre fois vainqueur du Cy Young. Il semble bien qu'ils auront la rotation la plus solide du circuit, de quoi penser qu'ils pourraient remporter leur premier titre depuis 1945 même si le jeune droitier Mark Prior, auteur de 18 victoires, ne sera pas de retour au monticule avant mai en raison d'une blessure au tendon d'Achille du pied droit.

Pour compléter le travail de leurs partants, les Cubs ont fait un bon coup en mettant sous contrat le releveur LaTroy Hawkins, qui a présenté une fiche de 9-3 et une moyenne de points mérités de 1,86 l'an

passé.

Bien dirigés par Jack McKeon, les Marlins ont aussi une excellente équipe et ce serait un grave erreur de les exclure de la course. Mais ils ont perdu les services du receveur Ivan Rodriguez et du joueur de premier but Derrek Lee, un gagnant du gant d'or, ce qui ne facilitera pas les choses.

Les Marlins devront aussi défier les probabilités car depuis 1922, à l'exception des Reds de Cincinnati en 1975 et 1976, aucune équipe n'a remporté la Série mondiale deux années de suite. Ils feront confiance à Armando Benitez pour protéger leurs victoires mais il n'a pas été fiable avec les Mets de New York.

## L'envol des Astros

Les Astros de Houston n'ont jamais gagné une seule série d'après-saison mais ils pourraient prendre leur envol cette année. Leur rotation est impressionnante à la suite de l'addition de Roger Clemens et d'Andy Pettite, les deux anciens partants des Yankees, et ils ne sont pas démunis en relève malgré la perte de Wagner. Ils feront appel à Octavio Dotel pour protéger les victoires et c'est un releveur solide.

Les Braves d'Atlanta se sont affaiblis en perdant les services de Maddux, Gary Sheffield, Javy Lopez et Vinny Castilla et ce n'est plus une formation dominante. Mais ils ont obtenu le voltigeur J.D. Drew, pour combler le départ de Sheffield et il ne faudrait surtout pas sous-estimer leur gérant Bobby Cox, l'un des meilleurs dans le baseball. Il est du genre à sortir un lapin de son chapeau.

Enfin, malgré la présence d'Eric Gagné et même s'ils évoluent dans la section la plus faible de la Nationale, les Dodgers ont peu de chances de remporter le titre dans l'Ouest.

Les Giants de San Francisco, en raison surtout de la présence de Barry Bonds, partent favoris dans leur section. Mais il reste à voir jusqu'à quel point Bonds sera affecté par la controverse entourant les stéroïdes.

Gagnant du trophée Cy Young, Gagné a enregistré 55 sauvetages en autant d'occasions l'an passé et sa moyenne de points mérités s'est élevée à seulement 1,20. Mais les Dodgers sont faibles à l'attaque et Shawn Green devra connaître une saison exceptionnelle pour qu'ils soient de sérieux aspirants au titre dans l'Ouest.

# Les Ferrari se révèlent les plus rapides dans le désert de Bahreïn

Associated Press

SAKHIR, BAHREÏN

**N**ouvelle piste, résultats classiques. Si le sable du désert a quelque peu perturbé les essais libres du Grand Prix de Formule 1 du Bahreïn, les Ferrari de Michael Schumacher et Rubens Barrichello se sont encore montrés parfaitement à l'aise, hier, signant respectivement le meilleur temps de la première et la seconde session et se plaçant en position de force pour les essais qualificatifs d'aujourd'hui.

«En dehors du tracé, il y a tous ces petits graviers, de petits reliefs sur le tarmac. Chaque fois qu'on sort un peu du tracé, on risque le tête-à-queue ou autre», a reconnu «Schumi».

«En dehors du tracé, c'est vraiment glissant», a confirmé le pilote colombien Juan Pablo Montoya (Williams-BMW), 2e de la seconde séance d'essais libres.

Vainqueur en Australie et en Malaisie, Schumacher compte 20 points au classement général du championnat devant Barrichello (13), Montoya (12), Jenson Button de BAR-Honda (9) et Fernando Alonso de Renault (8).

Hier, l'Allemand a signé un tour de piste en une minute et 32,158 secondes sur le circuit mesurant 5,417 km. Dans la seconde séance, c'est Barrichello qui s'est montré à son avantage en 1:31,450, alors que le thermomètre affichait 54 degrés.

Sur ce circuit tout neuf et ayant coûté 150 millions \$ US, beaucoup ont connu les aléas d'une piste en bord de désert. Schumacher a fait un tête-à-queue parfait et les deux Williams ont fait une sortie.

«La séance a été un peu chaotique avec plusieurs sorties de route», a reconnu le directeur technique de Ferrari, Ross Brawn. Le grand perdant a été le pilote finlandais de Kimi Raikkonen. Son



Taleb Alsafoq jette un oeil à la Ferrari de Michael Schumacher, premier hier lors des essais libres sur le circuit de Bahreïn.

moteur a pris feu au bout de huit minutes lors de la seconde séance. En vertu des nouvelles règles, il sera pénalisé de 10 places pour avoir dû utiliser un moteur de rechange.

«Je n'ai eu beaucoup de chance cette saison, a-t-

il reconnu. C'est la course.»

En dépit des incertitudes engendrées par ce nouveau circuit, les moyennes enregistrées sur la piste (environ 210 km/h) collent assez bien aux autres GP.

En vitesse

## Pothier franchit une étape

**SHERBROOKE** - Le Sherbrookoïse Jean-Christophe Pothier et son coéquipier Dominic Sauvé ont franchi l'étape la plus facile de leur qualification olympique en ayant raison de David Anderson et Andrew Willows lors des sélections canadiennes de canoë-kayak de vitesse en Floride.

Avec cette victoire, les deux athlètes québécois ont obtenu le droit de représenter le Canada en K-2 1000 mètres lors des qualifications continentales olympiques qui seront disputées du 29 avril au 2 mai prochain, à Curitiba, au Brésil.

Afin de qualifier l'embarcation, la paire canadienne n'a d'autre choix que de gagner la course, c'est pourquoi Dominic Sauvé souligne que le plus difficile reste à faire. «Aujourd'hui, nous avons fait notre course sans nous préoccuper de l'autre bateau. Nous avons dépassé Anderson et Willows dans les derniers 200 mètres alors que nous avons été en mesure de terminer en force», a tout d'abord raconté le résidant de Pincoort. «On sait que notre qualification n'est pas gagnée d'avance. On est content d'avoir fait une bonne course aujourd'hui, mais là, il faut se concentrer sur l'entraînement et s'enligner pour le Brésil. On va faire tout ce qui est en notre pouvoir pour se qualifier», a-t-il ajouté.

Sauvé et Pothier devront particulièrement surveiller les équipages américain, cubain, brésilien et argentin lors des qualifications.

## Dernière chance pour Gaudet

**SHERBROOKE** - Benoît Gaudet et cinq autres boxeurs québécois n'auront pas eu le temps de pleurer sur leur sort bien longtemps. Un peu plus d'une semaine après être revenus bredouilles et avec une certaine amertume du tournoi de qualification continentale olympique au Mexique, les six athlètes membres de l'équipe nationale remettent cela dès lundi prochain à Rio de Janeiro, au Brésil.

Ce tournoi sera bel et bien celui de la dernière chance pour Benoît Gaudet (-57 kg), Sébastien Gauthier (-48 kg), Antonin Décarie (-60 kg), Kevin Bizier (-64 kg), Jean Pascal (-75 kg) et Bernane Stiverne (+91 kg). Ceux-ci n'ont plus le choix: ils doivent être de la grande finale du tournoi brésilien s'ils veulent participer aux Jeux d'Athènes. Une médaille d'or ou d'argent représente le prix d'entrée au rendez-vous olympique. Stiverne, qui oeuvre chez les super-lourds, devra, quant à lui, absolument gagner la médaille d'or afin d'obtenir son billet d'avion pour la Grèce.

Pour l'instant, seuls les Ontariens Andrew Kooner (-54 kg) et Adam Trupish (-69 kg) sont qualifiés pour les Olympiques. En plus des six Québécois, le Torontois Jason Douglas (-91 kg), médaillé d'argent au Mexique, représente l'un des meilleurs espoirs canadiens.

## Le volley-ball en vedette à l'UdeS

**SHERBROOKE (JPR)** - Si le basket-ball a marqué la soirée du mérite sportif de l'Université Bishop's, le volley-ball pourrait bien voler la vedette à l'occasion du mérite sportif à l'Université de Sherbrooke le 5 avril.

On retrouve des athlètes du volley-ball parmi les finalistes dans presque toutes les catégories masculines. Sébastien Lambert (athlétisme) est au nombre des finalistes au titre d'athlète masculin de l'année. Ibrahim Méité (athlétisme) et Carl Trotier en judo convoitent eux aussi le trophée Paul-Lussier.

Chez les dames, Mireille Amyot (natation), Marie-André Leblanc (athlétisme) et Chloé Trudeau convoitent le trophée Jean-Maurice Bilodeau remis à l'athlète féminin de l'année. Mireille Amyot (natation), Amélie Ducharme (soccer) et Marie-Andrée Leblanc (athlétisme) sont les finalistes pour le prix du recteur, à titre d'étudiante-athlète de l'année.

Le prix du recteur pour l'étudiant-athlète masculin pourrait être remis soit à Thomas Joly (volley-ball), Sébastien Mousseau (badminton) ou Vincent Turgeon (football).

Pour le titre de recrue de l'année, Nathalie Bernier (volley-ball), Marie-Claude Foley (athlétisme) et Audrey Plamondon (badminton) sont les finalistes pour obtenir le trophée Guy Vézina tandis que le trophée La Tribune remis à la recrue masculine pourrait être présenté soit à Philippe Dubreuil (natation), David Foley (athlétisme) ou Jean-François Grondin (volley-ball).

# Weir triomphe au Masters

Associated Press

NEW YORK

**M**ike Weir venait de commettre son seul bogey de la journée au club Augusta National, puis il a levé les bras en guise de victoire au terme d'une courte prolongation. Sa femme est accourue le retrouver sur le vert du 10e trou, les bras tendus, lui rappelant ainsi tout le chemin qu'il aura dû parcourir avant d'être sacré vainqueur du Tournoi des Maîtres.

Durant de longues semaines, ils ont vécu séparés alors qu'il parcourait le monde, participant à des tournois de peu d'envergure. À l'occasion, Bricia a été son cadet par mesure d'économie.

Ils ont entreposé leurs meubles afin d'éviter de payer un loyer alors qu'ils étaient en voyage.

«Voir ma femme courir sur le vert sans doute été le moment le plus satisfaisant du tournoi, a dit Weir. Elle a consenti tellement de sacrifices. Elle n'a jamais cessé de croire en moi.»

La vedette du golf canadien ressemble à

plusieurs de ces anciens champions du Masters qui, à un moment de leur carrière, ne pouvaient s'imaginer enfilier un jour le «veston vert».

Jose Maria Olazabal est demeuré alité pendant 18 mois, victime d'un mystérieux malaise à un pied. Durant cette sombre période, il s'est même demandé s'il marcherait à nouveau. Le golf, il n'y pensait même plus. Un médecin allemand a finalement trouvé que c'est son dos qui était à l'origine du problème. Deux ans plus tard en 1999, l'Espagnol enlevait le Masters par deux coups.

Vijay Singh s'est exilé dans les forêts denses et humides de Bornéo en 1985. Payé au salaire minimum plus les 10 \$ par cours qu'il donnait au club Keningau, Singh allait ensuite au champ de pratique frapper des balles sous un soleil de plomb durant ses moments de loisir. Quinze ans plus tard, il remportait, sans fléchir, le Masters.

L'histoire de Weir n'est pas différente.

Le plus dur n'a pas été les six échecs aux qualifications de la PGA. Pas plus que le jour où, s'entraînant aux côtés de Nick Price, lors de l'Omnium Canadien, il s'est rendu compte que son jeu était loin d'être adéquat.

Le plus pénible pour le golfeur de Bright's Grove, en Ontario, aura été l'omnium d'Indonésie au milieu des années 90.

Il était seul, cherchant désespérément à entretenir ses espoirs. Le parcours se trouvait à une heure de l'hôtel et Weir dut prendre un taxi. Mais la voiture eut un problème mécanique, tombant en panne sur une petite route inondée de la campagne de Jakarta.

«J'ai dû porter mon sac dans une eau boueuse, puis je suis monté dans une voiture pour me rendre au club de golf. J'ai joué 80, dont un compte de neuf à une normale-3. J'avoue qu'à ce moment, je ne pensais pas à remporter le Masters, raconte Weir.

«Ces expériences ont forgé mon caractère. C'est pourquoi je suis en mesure aujourd'hui d'apprécier ce qui m'arrive. J'ai seulement à penser à ses six ou sept années où je jouais dans ces petits circuits, gagnant juste assez d'argent pour participer au prochain tournoi.»

Cette année, Weir retourne au Augusta National, sachant qu'il a été le premier gaucher et le premier Canadien à inscrire son nom au palmarès du plus prestigieux des tournois de golf.

# Un guichet unique pour le football et l'athlétisme



Jean-Paul Ricard

jean-paul.ricard@latribune.qc.ca  
SHERBROOKE

**A**mateurs de football et adeptes de l'athlétisme auront droit à un guichet unique pour se procurer des abonnements de saison pour assister aux matchs de football universitaire du Vert & Or, aux matchs de football collégial AA des Volontaires du Collège de Sherbrooke ou encore aux trois journées de compétitions d'athlétisme des NACAC, les championnats de catégorie Espoir 23 ans et moins pour l'Amérique du Nord, l'Amérique centrale et les Caraïbes.

James Benoît, qui avait fait un succès de la vente d'abonnements de saison pour les matchs de football du Vert & Or, avec plus de 4500 abonnements de saison vendus dès la première année d'activités, a pris l'initiative de créer un guichet unique pour les trois activités de football et d'athlétisme.

Membre du personnel d'instructeur du Vert & Or football, James Benoît est aussi le président de l'agence JB Sports

Marketing qui voit à la mise sur pied de nombreux événements. C'est également lui qui a organisé la fête du Super Bowl à l'Université de Sherbrooke l'an dernier et cette année.

Quand il a commencé à travailler comme éclairer et instructeur pour le Vert & Or, James Benoît est tombé amoureux de la ville de Sherbrooke. Il a même refusé un emploi important à Québec pour venir s'établir à Sherbrooke avec sa petite famille. James, son épouse et les deux enfants quittaient alors Saint-Hyacinthe pour venir s'établir à Sherbrooke.

«J'ai eu le coup de foudre pour Sherbrooke. C'est une ville dynamique, surtout sur le plan sportif, ça bouge à Sherbrooke. Quand je vois le conseil municipal se doter d'une politique du sport et de l'activité physique, quand je vois le recteur de l'Université de Sherbrooke qui donne le O.K. pour tenir des événements sportifs majeurs, je me dis qu'il y a quelque chose à faire ici, moi qui ai toujours vécu pour le sport», raconte James Benoît.

Une centrale d'appel a été installée au Pavillon Univestrie et une équipe de huit étudiants a été engagée pour répondre aux appels des amateurs de football et d'athlétisme.

«Nous vendons seulement des abonnements de saison pour le football, ou des séries de billets de trois jours pour l'athlétisme. Les billets à l'unité seront disponibles à l'entrée du stade», précise James Benoît, qui s'est fixé un objectif de 5500 abonnements pour le football universitaire, 3000 abonnements pour le football collégial «AA» et de 15 000

spectateurs pour les trois journées des NACAC,

À compter de la semaine prochaine et jusqu'à la mi-juillet, la centrale d'appels sera ouverte de 8 h 30 à midi; de 13 h 30 à 16 h 30 puis en soirée de 17 h 00 à 20 h 30.

«Pour le football universitaire, nous allons d'abord contacter tous ceux qui détenaient des abonnements de saison l'an dernier pour leur offrir de renouveler leurs abonnements. En même temps, nous allons leur offrir des billets d'abonnement pour les matchs des Volontaires et pour les championnats NACAC. Durant plus de deux mois, il y aura du football tous les samedis soirs au stade de l'Université de Sherbrooke alors que le Vert & Or et les Volontaires vont jouer en alternance» précise James Benoît.

Le prix des billets pour le football universitaire est de 54 \$ (pour quatre matchs) dans la section des sièges réservés; 34 \$ pour l'admission générale et de 24 \$ pour les étudiants.

Pour les quatre matchs de football collégial AA, l'abonnement sera de 35 \$ dans la section réservée, 25 \$ pour l'admission générale et de 15 \$ pour les étudiants.

Pour les trois journées de compétitions des championnats d'athlétisme NACAC, les prix seront de 75 \$ pour les sièges réservés et de 30 \$ d'admission générale. Il y aura aussi des billets V.I.P. à 250 \$ pour deux billets réservés et l'entrée au coquetel du président.

Le numéro de téléphone à composer pour se



James Benoît a pris l'initiative de créer un guichet unique pour trois activités de football et d'athlétisme.

procurer des billets est le 821-7009. Pour les appels provenant de l'extérieur de Sherbrooke, le numéro sans frais est le 1-888-447-4421.

## Le football universitaire à la télé

Mercredi dernier, lors de la soirée du mérite sportif des Gaiters de l'Université Bishop's, j'ai rencontré Tom Allen, le commissaire du football universitaire québécois. Il m'a confié qu'il travaille fort pour s'assurer de la couverture télévisée des matchs de football québécois en vue de la prochaine saison. Comme le Vert & Or et les Volontaires jouent en soirée et que les autres équipes jouent en après midi, il sera possible de voir plusieurs de ces matchs du samedi après-midi...



CARITAS

Compassion - Action - Entraide

WWW.CARITAS-ESTRIE.ORG

APPEL À L'AIDE  
EN FAVEUR  
D'HAÏTI

Faites parvenir votre don à

CARITAS ESTRIE  
Appel Haïti  
110, rue de l'Académie  
Sherbrooke (Québec)  
J1H 1M7

# Statistiques

## Hockey



LIGUE NATIONALE ASSOCIATION DE L'EST

	MJ	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.
x-Ottawa	81	43	22	10	6	262	183	102	23-7-5-5	20-15-5-1	5-3-1-1	G3
x-Boston	80	40	18	15	7	204	182	102	18-11-9-2	22-7-6-5	7-2-1-0	N1
x-Toronto	81	44	24	10	3	236	204	101	22-14-3-2	22-10-7-1	6-3-1-0	G2
x-Montreal	81	40	30	7	4	202	189	91	21-13-4-1	18-17-3-3	3-4-1-2	P5
x-Buffalo	81	37	33	7	4	217	215	85	21-13-4-3	16-20-3-1	6-2-1-1	P1

Section Atlantique

x-Philadelph	81	40	21	14	6	226	183	100	24-11-3-3	16-10-11-3	4-4-2-0	P1
x-New Jersey	80	42	24	12	2	207	159	98	22-12-5-1	20-12-7-1	6-3-1-0	G3
x-N.Y.I.	81	38	29	10	4	203	207	90	25-11-3-1	13-18-7-3	7-3-0-0	G2
6-NY Rangers	81	26	40	7	8	203	248	67	13-21-3-4	13-19-4-4	1-6-0-3	G1
6-Pittsburgh	81	27	47	8	4	186	300	56	12-22-6-0	10-25-2-4	5-3-2-0	P2

Section Sud-Est

z-Tampa Bay	81	46	21	8	6	244	190	106	24-9-4-3	22-12-4-3	5-4-0-1	G1
6-Atlanta	81	32	37	8	4	212	242	76	18-17-4-2	14-20-4-2	5-3-1-1	P2
6-Caroline	81	28	34	13	6	166	203	75	13-18-8-2	15-16-5-4	4-4-0-2	P3
6-Florida	81	28	35	14	4	182	215	74	16-15-6-3	12-20-8-1	3-6-0-1	P2
6-Washington	80	23	45	10	2	181	246	58	13-20-6-1	10-25-4-1	2-6-2-0	N1

Section Centrale

zp-Detroit	81	48	20	11	2	254	185	109	30-6-4-0	18-14-7-2	6-3-1-0	G5
St. Louis	80	38	29	11	2	187	194	89	23-11-7-0	15-18-4-2	6-3-1-0	P1
Nashville	80	37	28	11	4	213	212	89	22-9-7-2	15-19-4-2	4-2-2-2	G2
6-Columbus	81	24	45	8	4	173	237	60	17-18-4-2	7-27-4-2	4-6-0-0	P3
6-Chicago	80	20	42	11	7	185	252	58	13-17-6-5	7-25-2-1	1-6-2-1	P5

Section Nord-Ouest

x-Colorado	81	40	22	13	6	235	196	99	19-14-6-1	21-8-7-5	3-5-1-1	G1
x-Vancouver	80	41	24	10	5	226	191	97	20-13-7-0	21-11-3-5	5-3-1-1	G4
x-Calgary	80	41	29	7	3	196	172	92	21-14-5-1	20-15-2-2	6-3-1-0	G2
Edmonton	81	36	28	12	5	219	203	89	22-12-4-3	14-16-8-2	8-1-0-1	G1
6-Minnesota	81	29	29	20	3	185	183	81	18-13-7-2	11-16-13-1	6-3-0-1	G2

Section Pacifique

y-San Jose	80	42	20	12	6	214	176	102	23-7-7-2	19-13-5-4	8-1-1-0	G5
x-Dallas	80	40	26	13	2	189	173	95	25-7-8-0	15-19-5-2	5-2-1-2	P3
6-Los Angeles	80	28	16	8	2	200	210	80	15-15-8-1	13-13-7-7	1-8-0-1	P9
6-Anaheim	81	28	35	10	8	182	212	74	18-11-7-4	10-24-3-4	3-6-1-0	P4
6-Phoenix	81	21	36	18	6	186	244	66	10-19-7-4	11-17-11-2	1-6-2-1	P5

x - éliminé d'une place dans les séries éliminatoires.  
 y - se qualifie en vue des séries éliminatoires.  
 z - champion d'association.  
 Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point si le but n'est pas marqué dans un filet désert et de même, la partie est inscrite dans la colonne de DP.

### CLASSEMENT GENERAL

	MJ	Pts
1. Tampa Bay	81	106
2. ex-Ottawa	81	102
3. ex-Philadelphie	81	100
4. x-Boston	80	102
5. x-Toronto	81	101
6. x-New Jersey	80	98
7. x-Montreal	81	91
8. x-NY Islanders	81	90
9. x-Atlanta	81	85
10. x-Caroline	81	75
11. x-Florida	81	74
12. x-NY Rangers	81	67
13. x-Washington	80	58
14. x-Pittsburgh	81	56

### Association de l'Ouest

	MJ	Pts
1. x-Detroit	81	109
2. y-San Jose	80	102
3. ex-Colorado	81	99
4. x-Vancouver	80	97
5. x-Dallas	80	95
6. x-Calgary	80	92
7. St. Louis	80	89
8. Nashville	80	89
9. Edmonton	81	89
10. x-Minnesota	81	81
11. x-Los Angeles	80	80
12. x-Anaheim	80	74
13. x-Phoenix	81	66
14. x-Columbus	81	60
15. x-Chicago	80	58

### LES STATISTIQUES DU CANADIEN

	B	P	Pts	Pen
71. M. Ribeiro	20	43	32	52
72. M. Ryder	24	36	60	26
11. S. Kovin	14	40	54	52
20. R. Zednik	25	24	49	61
27. A. Kovalev	14	31	45	66
44. S. Souray	15	20	35	102
94. Y. Perrault	16	15	31	40
32. P. Brisabois	4	26	30	22
31. J. Bulis	13	16	29	30
34. J. Dowd	6	22	28	44
79. A. Markov	6	21	27	20
26. P. Dagenais	15	9	24	24
37. N. Sundstrom	8	12	20	13
51. F. Bouillon	2	17	63	3
90. J. Juneau	5	10	15	20
22. S. Bégin	9	14	41	1
17. J. Ward	5	7	12	21
54. A. Dackell	4	8	12	10
52. C. Rivet	4	8	12	98
5. S. Quintal	3	5	8	77
8. M. Komisaruk	0	4	4	34
16. D. Langdon	0	3	3	135
60. J. Théodore	0	3	3	4
65. R. Hainey	1	1	2	4
81. M. Hossa	1	1	2	8
46. B. Gratton	0	1	1	4
32. G. Dwyer	0	0	0	7
28. K. Dykhuis	0	0	0	2
88. C. Higgins	0	0	0	0
35. T. Plekanec	0	0	0	0
30. M. Garon	0	0	0	0

### LES GARDIENS

	G	P	Min	Ba	Bl	Moy.
60. J. Théodore	32	28	5	3901	147	6.2/6
30. M. Garon	8	6	2	1003	38	0.2/7
Total (4)	40	34	7	4919	189	6.2/1

### Baseball

	G	P	Moy.
Montréal	18	11	.621
Milwaukee	18	12	.600
St. Louis	17	12	.586
Florida	16	12	.571
Houston	14	13	.518
Cincinnati	17	16	.515
Chicago	15	15	.500
Colorado	13	14	.481
Arizona	14	16	.467
Atlanta	13	15	.461
San Francisco	11	17	.393
Los Angeles	12	19	.387
New York	12	19	.387
San Diego	11	18	.379
Pittsburgh	11	20	.355
Philadelphie	10	19	.345

### Ligue américaine

	G	P	Moy.
Minnesota	20	10	.667
Seattle	16	10	.615
Boston	17	11	.607
Colorado	13	9	.591
Kansas City	16	12	.571
Tampa Bay	10	8	.556
Anaheim	16	13	.552
Oakland	17	14	.548
Chicago	15	13	.536
Cleveland	16	14	.533
Toronto	12	17	.481
Baltimore	14	17	.452
Baltimore	12	15	.444
Texas	11	18	.379

## Sport étudiant

### Hockey

**Jeudi, 1 avril**  
 Finale 2 de 3  
 Le cycle Claretin 3 Le Boisé 2  
 (Claretin gagne la finale 2-0)

### Soccer intérieur

**Jeudi, 1er avril**  
 BMAA Triplet 2 c. Salséon  
 JMA 3 Triplet 3 Mont-Saint-Jean 0

### Hockey féminin

**Championnat du monde 2004 de hockey féminin**  
 A Halifax et Dartmouth, N.-E.  
**Jeudi 1er avril**  
 A Halifax

### Tour de qualification

**Samedi 3 avril**  
 A Halifax  
 Allemagne c. Russie, 15h00.  
 Canada c. E.-U., 19h00.

### Dartmouth, N.-E.

**Samedi 3 avril**  
 A Halifax  
 Finlande c. Allemagne, 15h00.  
 Suède c. Canada, 19h00.

### Dartmouth

**Samedi 3 avril**  
 A Halifax  
 Chine c. Suisse, 17h00.  
 Japon c. Chine, 17h00.

### Basket-ball

#### ASSOCIATION NATIONALE

##### Association de l'Est

	G	P	Moy.	Dif.
x-New Jersey	44	31	587	—
Miami	37	39	487	7/6
Boston	35	41	461	9/6
New York	35	41	461	9/6
Philadelphie	32	44	421	12/6
Washington	23	53	303	21/6
Orlando	19	58	247	26

##### Section Centrale

x-Indiana	26	20	737	—
x-Detroit	49	27	645	7
Milwaukee	38	38	500	18
x-La-Orléans	37	38	493	18/6
Cleveland	32	43	427	23/6
Toronto	30	45	400	25/6
Atlanta	25	51	329	31
Chicago	22	54	289	34

##### Association de l'Ouest

##### Section Centre-Ouest

x-Minnesota	53	24	688	—
x-San Antonio	51	25	671	1/6
x-Memphis	49	26	653	3
x-Dallas	47	28	627	6/6
San Antonio	42	32	568	9/6
Denver	39	37	513	13/6
Utah	39	37	513	13/6

##### Section Pacifique

x-Sacramento	52	23	693	—
x-L.A. Lakers	52	23	693	—
Portland	39	36	520	13
Golden State	34	41	453	18
Golden State	33	42	440	19
L.A. Clippers	27	50	351	26
Phoenix	26	50	342	26/6

##### Section Sud-Ouest

Indiana 84 Toronto 64	31	587	—
Atlanta 104 Orlando 77	31	587	—
Chicago 114 L.A. Clippers 110 (P)	31	587	—
Boston 111 Golden State 106	31	587	—
Detroit 92 Miami 84	31	587	—
Memphis 109 Phoenix 99	31	587	—
Milwaukee 107 Cleveland 89	31	587	—
Minnesota 91 Washington 73	31	587	—
New Jersey 108 New York 83	31	587	—
San Antonio 94 Utah 81	31	587	—

##### Section Nord-Ouest

New York à Philadelphie, 19h00.	31	587	—
Golden State à Cleveland, 19h30.	31	587	—
Phoenix à Dallas, 20h30.	31	587	—
Miami à Chicago, 20h30.	31	587	—
La Nouvelle-Orléans à Portland, 22h00.	31	587	—

Announcements PLUS DE 115 000 LECTEURS PAR JOUR!

Suite des annonces classées de la page C-15

260 RENCONTRES AMITIÉ... 266 MESSAGES... 266 MESSAGES... 266 MESSAGES...

266 MESSAGES... 266 MESSAGES... 266 MESSAGES... 266 MESSAGES...

308 GARDERIES GARDIENNAGE... 320 SERVICES DIVERS... 320 SERVICES DIVERS...

320 SERVICES DIVERS... 320 SERVICES DIVERS... 320 SERVICES DIVERS...

260 RENCONTRES AMITIÉ... 266 MESSAGES... 266 MESSAGES... 266 MESSAGES...

266 MESSAGES... 266 MESSAGES... 266 MESSAGES... 266 MESSAGES...

308 GARDERIES GARDIENNAGE... 320 SERVICES DIVERS... 320 SERVICES DIVERS...

320 SERVICES DIVERS... 320 SERVICES DIVERS... 320 SERVICES DIVERS...

262 ASTROLOGIE... 262 ASTROLOGIE... 262 ASTROLOGIE...

266 MESSAGES... 266 MESSAGES... 266 MESSAGES... 266 MESSAGES...

308 GARDERIES GARDIENNAGE... 320 SERVICES DIVERS... 320 SERVICES DIVERS...

320 SERVICES DIVERS... 320 SERVICES DIVERS... 320 SERVICES DIVERS...

M. BOUA... M. BOUA... M. BOUA...

266 MESSAGES... 266 MESSAGES... 266 MESSAGES... 266 MESSAGES...

308 GARDERIES GARDIENNAGE... 320 SERVICES DIVERS... 320 SERVICES DIVERS...

320 SERVICES DIVERS... 320 SERVICES DIVERS... 320 SERVICES DIVERS...

SenSation... SenSation... SenSation...

266 MESSAGES... 266 MESSAGES... 266 MESSAGES... 266 MESSAGES...

308 GARDERIES GARDIENNAGE... 320 SERVICES DIVERS... 320 SERVICES DIVERS...

320 SERVICES DIVERS... 320 SERVICES DIVERS... 320 SERVICES DIVERS...

À VICTORIAVILLE... À VICTORIAVILLE... À VICTORIAVILLE...

266 MESSAGES... 266 MESSAGES... 266 MESSAGES... 266 MESSAGES...

308 GARDERIES GARDIENNAGE... 320 SERVICES DIVERS... 320 SERVICES DIVERS...

320 SERVICES DIVERS... 320 SERVICES DIVERS... 320 SERVICES DIVERS...

L'EXTASE... L'EXTASE... L'EXTASE...

266 MESSAGES... 266 MESSAGES... 266 MESSAGES... 266 MESSAGES...

308 GARDERIES GARDIENNAGE... 320 SERVICES DIVERS... 320 SERVICES DIVERS...

320 SERVICES DIVERS... 320 SERVICES DIVERS... 320 SERVICES DIVERS...

SÉDUCTION... SÉDUCTION... SÉDUCTION...

266 MESSAGES... 266 MESSAGES... 266 MESSAGES... 266 MESSAGES...

308 GARDERIES GARDIENNAGE... 320 SERVICES DIVERS... 320 SERVICES DIVERS...

320 SERVICES DIVERS... 320 SERVICES DIVERS... 320 SERVICES DIVERS...

Le Petit Chérubin... Le Petit Chérubin... Le Petit Chérubin...

266 MESSAGES... 266 MESSAGES... 266 MESSAGES... 266 MESSAGES...

308 GARDERIES GARDIENNAGE... 320 SERVICES DIVERS... 320 SERVICES DIVERS...

320 SERVICES DIVERS... 320 SERVICES DIVERS... 320 SERVICES DIVERS...

Pour placer une annonce classée (819)564-2222

Le combo Placez une annonce classée 3 jours dans La Tribune + 1 publication dans La Nouvelle et obtenez 22% de rabais\*

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Vente en justice de Marc Proteau étude d'huisiers de justice 862, rue Belvedere Sud, Sherbrooke (819) 564-0424

Canada Province de Québec District de Saint-François No : 450-32-008371-023 - Bref d'exécution 9115-2314 Québec inc., F.A.S.N. de Tapioca Partie demanderesse c. Marco Veilleux et Santina Cummins

Canada Province de Québec District de Saint-François No : 450-177-001000-034 Cour Supérieure (Division civile) CAISSE POPULAIRE DES JARDINS DES MOULINS ET DU VIEUX NORD, Demanderesse c. Réjean Lavoie, Défendeur et Nathalie Patry, Mise en cause

Par jugement de la Cour Supérieure du district de St-François dans le présent dossier 450-17-001000-034 l'immeuble et les biens meubles ci-après décrits seront vendus aux enchères sous contrôle de justice.

DESIGNATION DE L'IMMEUBLE « Un immeuble connu et désigné comme étant la resubdivision numéro CENT QUATRE de l'original numéro QUATRE-VINGT-QUATRE du lot original numéro TROIS (3-84-104) dans le RANG UN (R1) au cadastre du Canton de Stoke.

DESIGNATION DES BIENS MEUBLES Bloc 1: (2) fours micro-ondes domestiques, série 035539 (1) table à salade réfrigérée, série 2651187 (1) frigos électriques, série 8704115

Bloc 2: (1) système de prévention d'incendie (1) survolteur (booster), série 21202-FL 8707 (1) remise (1) garage de toile arrière (1) table de toilette pour l'hiver (1) ventilateur fixé à la porte arrière (1) comptoir (1) enseigne publicitaire (fixée à la bâtisse)

Bloc 3: (1) système de lavage et pro. L., série 8704871 (1) réfrigérateur (1) hotte au-dessus de la cuisinière

Les conditions de vente sont: - la mise à prix des enchères est fixée à 62 860,00 \$ pour l'immeuble et à la somme de 2 832,00 \$ pour le bloc 1 et sans mise à prix pour le bloc 2 et 3.

DIVERS: 1 fendeuse à bois 1 bucket à neige 8 pi. 1 bucket à roche 2 monte-balais (1 de 58 pi. 1 de 80 pi) 1 set de chaîne à neige (16x 5 x 30) 1 lot de 2 500 piquets cèdre 6 pi. 1 set de roues doubles 1 lot de 55 bols à eau suevia 1 débroussailluse 7 pi. Plusieurs autres items s'ajouteront à cette liste.

ENCAN SAHYVERVILLE INC. 512, rue Main Ouest, Coaticook (Québec) (819) 849-3606; 849-4321

ENCAN Tous les dimanches à 13 h, sauf à Pâques. Articles neufs et usagés Hôtel LaSalle à Weedon 248, rue Saint-Janvier Inf. : Guy Bourassa (819) 345-1624

ENCAN Manoir des Sables 90 Avenue des Jardins, Orford, le dimanche 4 avril 2004. Pré-encan : 12 h 30; encan : 13 h.

TAPIS PERSANS, TABLEAUX de grande valeur. 119561

Votre horoscope

du 21 mars au 19 avril La visite du Soleil en Bélier continue de souligner votre mois d'anniversaire. Outre cela, l'influence de cette présence solaire dans votre Signe fait graviter de nombreux événements autour de vous, ce qui vous place tout naturellement en plein cœur de l'action.

du 20 avril au 20 mai La présence de Mercure en Taureau favorise la communication, les déplacements, les voyages ainsi que tout ce qui touche à l'étranger. Une opportunité intéressante pourrait dériver d'une excursion ou d'une visite en dehors de votre ville.

du 21 mai au 21 juin Une belle opportunité se dessine à l'horizon. Rappelez rapidement les personnes qui vous ont laissé des messages et ne négligez pas votre correspondance. Vous pouvez réussir si vous ne permettez pas aux loisirs frivoles de vous distraire de votre objectif principal.

du 22 juin au 22 juillet Plus vous communiquerez clairement vos intentions, moins il y aura de malentendus possibles. N'oubliez pas de prévenir quelqu'un des modifications apportées au programme de votre week-end. Somme toute, une invitation pourrait jouer un rôle important, et les rencontres constitueront probablement les temps forts de votre soirée.

du 23 juillet au 22 août Les approches originales que vous n'avez jamais envisagées peuvent détenir la réponse que vous cherchez. N'ayez pas peur de vous aventurer en dehors des sentiers battus. Tous les goûts sont dans la nature et vous pourriez faire la connaissance de quelqu'un qui partage les vôtres.

du 23 septembre au 23 octobre Aujourd'hui, des revirements de situations seront probables. L'issue d'un match, d'une compétition ou d'un scrutin pourrait n'être déterminée qu'à la dernière minute. Personne ne peut se déclarer vainqueur tant que la partie n'est pas terminée. Une nouvelle opportunité pourra surgir lorsque vous vous y attendez le moins.

du 23 octobre au 21 novembre Aujourd'hui les surprises de toutes sortes seront au programme, mais ne prenez rien pour acquis tant que les choses ne seront pas officiellement finalisées. Vous pourriez fortement influencer l'issue d'une réunion. L'exagération sera la seule chose que vous devrez surveiller. Et si vous voulez garder une affaire secrète, ne faites pas de mystère autour...

du 22 novembre au 21 décembre Vous ne devriez pas rester à côté du téléphone ou de votre messagerie électronique en espérant obtenir des nouvelles de quelqu'un pendant que la Lune se trouve au carré de votre Signe, en Vierge. Vous doubleriez plutôt vos chances de recevoir un message si vous ne l'attendez pas. Sortez et amusez-vous; le hasard fait parfois bien les choses.

du 22 décembre au 19 janvier Les réceptions et les sorties promettent d'être intéressantes tandis que la Lune se situe encore en Vierge, au trigone de votre Signe. Il pourrait même y avoir de l'exagération dans l'air. Efforcez-vous de garder les pieds sur Terre! Attention toutefois à ceux qui préchent le faux pour savoir le vrai. Ne confiez vos secrets qu'aux personnes de confiance.

du 20 janvier au 18 février Vous devriez accueillir les changements à bras ouverts, même si vous ne savez pas exactement quelles en seront les conséquences à long terme. Les nouvelles acquisitions peuvent avoir un impact majeur sur votre entourage et sur l'organisation de votre emploi du temps. Les éléments modernes et avant-gardistes vous ouvrent la voie qui mèneront à la réussite.

du 19 février au 20 mars Le séjour de la Lune en Vierge, votre Signe complémentaire, place de nombreux atouts de votre côté. Vos relations intimes et votre vie sociale bénéficieront d'un climat cordial et harmonieux. Temps idéal pour émettre vos désirs. N'ayez pas peur d'affirmer franchement vos attentes. Vous constaterez que d'autres personnes partagent vos vues et vos intérêts.



BÉLIER



TAUREAU



GÉMEAUX



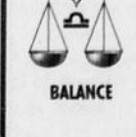
CANCER



LION



VERGIE



BALANCE



SCORPION



SAGITTAIRE



CAPRICORNE



VERSEAU



POISSONS

**CENTRE DE LA PETITE ENFANCE**  
**Chez les amis**  
 838, rue de l'Ontario, Sherbrooke (Québec) J1J 3S2

**APPEL D'OFFRES**  
 PROJET : Agrandissement et réaménagement 2004 C.P.E. Chez les amis 838 et 846, rue de l'Ontario

**PROPRIÉTAIRE :** Centre de la petite enfance (C.P.E.) Chez les amis 838, rue de l'Ontario/Sherbrooke (Québec) J1J 3S2

**ARCHITECTE :** Jean Mailhot, architecte Architecte design inc. 178, rue Wellington Nord, bureau 100 Sherbrooke (Québec) J1H 5C5

**INGÉNIEURS :** Le Groupe Teknika Méc./électr. 150, rue de Vimy Nord Sherbrooke (Québec) J1J 1M7

**INGÉNIEUR :** Jean-Marc Dugré, ingénieur Structure 5962, rue Kennedy Sud Sherbrooke (Québec) J1N 2H3

La C.P.E. Chez les amis demande des soumissions pour le projet ci-haut mentionné.

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux les entrepreneurs en construction au sens de la loi sur la qualification des entrepreneurs en construction (1975, L.Q., chap. 53) qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec, dans une province ou un territoire visé par cet accord.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus de Jean Mailhot, architecte au 178, rue Wellington Nord, bureau 100, contre un dépôt de CINQUANTE DOLLARS (50 \$) qui sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état dans les quinze (15) jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

**Documents disponibles le jeudi 8 avril 2003 à partir de 13 h.**

Les soumissions seront accompagnées d'un cautionnement de soumission ou d'un chèque visé équivalent à 10 % du montant de la soumission établi à l'ordre du C.P.E. CHEZ LES AMIS.

**Les soumissions seront reçues aux bureaux du C.P.E. dans des enveloppes cachetées jusqu'à 16 h, le mardi 27 avril 2004, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure (heure en vigueur localement).**

Les entrepreneurs soumissionnaires seront responsables du choix des sous-traitants tant pour leur solvabilité que pour le contenu de la soumission.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni quelconque des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation ou frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

**Une visite des entrepreneurs est prévue le jeudi 15 avril 2004 à 11 h.**

Claire Poisson  
 Directrice générale  
 120211

**AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS**

**AVIS PUBLIC**  
**VENTE DE TROIS (3) VÉHICULES INCENDIES**

Est par les présentes donné par la soussignée:  
**Que** la Ville de Valcourt procédera par soumission à la vente de trois (3) véhicules de la flotte de véhicules incendies;  
**Que** pour examiner ces équipements, vous pouvez prendre rendez-vous avec M. Daniel Proulx au 532-1341;  
**Que** la description des véhicules est la suivante:

**CAMION FORD F350 (1978)**  
 Description :  
 - Moteur à essence V8 de 160 HP  
 - Transmission automatique Ford  
 - Muni d'une cabine de type livraison de marchandises  
 - # de série du camion E38HHB13865  
 - NOTE : Ce véhicule est remis depuis le 24 octobre 2003

**CAMION GM DE TYPE AUTOPOMPE (1974)**  
 Description :  
 - Modèle 65  
 - Moteur à essence GM modèle V8 de 200 HP  
 - Transmission manuelle à 10 vitesses  
 - Différentiel arrière à 2 vitesses (ROXEL)  
 - Pompe incendie de marque Thibault, modèle 840GPM  
 - Réservoir en acier capacité 500 gallons  
 - # de série CTE674V150664  
 - NOTE : Ce véhicule est remis depuis le 24 octobre 2003

**CAMION INTERNATIONAL (1979)**  
 Description :  
 - Modèle F1954  
 - Moteur diesel de marque International (200 HP) avec transmission manuelle à 10 vitesses RT610  
 - Citerne d'une capacité de 3 200 gallons en acier inoxydable  
 - # de série AF195JCA29232  
 - NOTE : Ce véhicule est remis depuis le 24 octobre 2003

**Que**, quel que soit le mode d'envoi que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être valablement reçue, être sous pli cacheté, portant la mention « SOUMISSION POUR L'ACHAT DE VÉHICULE INCENDIE » et se trouver physiquement au :

**Bureau du greffier**  
 Ville de Valcourt  
 1155, rue Saint-Joseph, C.P. 340  
 Valcourt (Québec) J0E 2L0  
 avant 10 h, le 19 avril 2004.

Les soumissions seront ouvertes publiquement le même jour à 10 h 01. Les soumissionnaires peuvent assister à l'ouverture des soumissions;  
**Que** la Ville de Valcourt accepte de vendre les véhicules mentionnés séparément;  
**Que** la Ville de Valcourt ne s'engage à retenir ni la plus haute, ni aucune des soumissions qui seront présentées et n'encourt aucuns frais ou obligation envers le ou les soumissionnaires;  
**Que** l'acquéreur devra prendre le ou les véhicules sans aucune garantie légale de la Ville de Valcourt.  
 Donnée à Valcourt, ce 30 mars 2004.

Manon Beauchemin  
 Greffière  
 120207

**Livraison**

**La Tribune**

**à votre porte**

**tôt le matin**

**564-5466**

**1-800-567-6955**  
 (zone interurbaine)

**AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS**

**ENCAN**  
 pour  
**FERME JACQUES DION INC.**  
 33, 2e rang Nord  
 ST-FRANÇOIS-XAVIER-DE-BROMPTON (QUÉBEC)  
 LE VENDREDI 9 AVRIL 2004 À 12 H 30

**SERA VENDU :** un TRES BON roulant de ferme.

3 tracteurs dont un Case Inter MX 100, 85 HP, cabine climatisée, pneus 18.4-R38, entièrement équipé avec un chargeur frontal Case IH L-605, muni de benne à gravier, à l'état neuf (1998), avec seulement 1 300 heures; un Inter no 3088 de 82 HP avec châssis de cabine, pneus 18.4-R38, modèle 840GPM, avec 3 500 heures et un M.F. 235 diesel avec servo-direction, 2 400 heures; paire de roues doubles, 18.4 x 38; charrue Fiskars à déclencheur à boudin à 3 raies att. 3 pts; 2 herbes à disques modèle semi-portée dont une Inter no 350 de 36 disques et une Pittsburg de 32 disques; vibroculteur Pittsburg 13 pds avec planche de nivellement et rouleau att. 3 pts; herse à ressorts 12 pds att. 3 pts; herse à pâturage; épandeur rotatif Vicon att. 3 pts; peuseuse Inter 5100, 16 disques doubles aux 7 pces avec boîte à emmillage sur pneus; planteur à maïs Cyclo 400 à 4 rgs; rouleau de fer Desjardins 3 sections en triangle; pulvérisateur 100 gals att. 3 pts; faucheuse-conditionneuse à disques N.Idea No 5212 de 12 pds - très bon état; 2 faneurs à foin dont un PZ à 6 touppes de 24 pds et un Deutz Fahr KH 400 à 4 touppes; 2 râtaux à foin modèle semi-portée dont un Vicon RH 600 de 26 pds avec 10 hydrauliques et un Kuhn modèle rotatif; 2 presses à foin avec lance-balles dont une M.F. 228 avec lance-balles No 212 et une Inter No 435; 8 bonnes voitures Normand, la plupart à 100 degrés dont 4 tout en acier avec plateforme de 20 pds et panier, 1 à 6 roues et 4 avec plateforme en bois dont 2 à 6 roues, une tandem de 22 pds et l'autre de 18 pds et 2 à 4 roues de 20 pds dont une sans panier; 2 monte-balles de 24 pds avec moteur; boîte à ensilage Calhoun 16 pds sur voiture à 4 roues; broche barbelée et quelques autres articles trop long à énumérer.

**N. B. :** toute cette machinerie à tous jours été remise, bien entretenue. Nous n'aurons aucun article de hangar à vendre. Soyez présents pour l'heure précise.

**Cause de l'encan :** terre louée.  
 Termes : comptant ou prêt bancaire.  
 Cantine sur les lieux.  
 Pour information, s'adresser à Jacques Viens (819) 835-9236, Étienne Viens (819) 835-0497 ou (819) 820-4466 ou à l'encanteur. Les Enchères René Houde inc. 495, boul. St-François Bromptonville  
 Tél. : (819) 846-6287  
 Tél. : (418) 774-3171  
 Cell. : (819) 820-4013  
 Téléc. : (819) 846-4918  
 Web : www.encanshoude.com 119756

**Nécrologie**

**REMERCIEMENTS**



Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aide obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

J.R. 119654

**GAUCHER**  
 Annette (Desautels)  
 1905 - 2004



Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 2 avril 2004, à l'âge de 98 ans, est décédée madame Annette Desautels, épouse de feu Paul Gaucher, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera dimanche le 4 avril 2004 de 19 h à 22 h à la Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc. 601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec) Tél. : 819-565-1155 - Téléc. : 819-820-8872 Courriel: stevel.elkas@videotron.ca

Lundi ouverture des salons à 11 h. Départ à 13 h 30. Funérailles Lundi le 5 avril 2004 à 14 h à l'église Notre-Dame du Perpétuel-Secours. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure. Madame Gaucher laisse dans le deuil son fils Guy (Judith Stymest et Nicole Lapière). Ses petits-enfants : Dominique (Jean-Pierre Pelletier), Vincent (Diane Martin). Ses arrière-petits-enfants : Étienne et Damien. Son frère Gérard Desautels (Jacqueline). Elle laisse plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

**FREDETTE**  
 Carmen



Le 28 mars 2004, est décédée madame Carmen Fredette à l'âge de 39 ans, fille de monsieur Raymond Fredette et de dame Yolande Tardif, demeurant à Val-Morin. Madame Fredette repose à la Résidence funéraire Fréchette et Desrochers 560, 1re Avenue, Asbestos (Québec) Tél. : 819-839-2975 - Téléc. : 819-879-6844 Noël Fréchette, prés. Thanatologue Sylvie Fréchette, dir. Thanatopractrice Affiliées à la CTQ

La famille recevra les condoléances des parents et amis Jour de la liturgie de la parole à compter de 10 h. Liturgie au salon funéraire le samedi 3 avril 2004 à 14 h en présence des cendres. Les cendres seront déposées au cimetière de Wotton à une date ultérieure. Madame Fredette laisse dans le deuil sa fille : Karine Henri, Montréal, son conjoint : Pierre Bénard, Ses frères et soeurs : Marcel (Louise Bibeau), Nicole (Gérard Beauchesne), Liette (Norman Teske), Claudette (Pierre Girouard), Mario (Reine Girard), Christine (Luc Boisvert), Suzanne (Denis Lachapelle), Carole (René Boucher). Sa grand-mère paternelle : Mme Clémence Turgeon Fredette (feu Joseph) de même que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

**Suite des avis à la page suivante**

**AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS**

**ENCAN**  
 pour  
 Jacques Lise Viens  
 649, chemin Martinville  
 Compton

La ferme est située à 1/2 kilomètre de Martinville

Le jeudi 8 avril 2004, à 10 h 30

**Vente complète du troupeau « JALIDEC »**

105 têtes Holstein pur-sang de qualité Classification B T3, 36 BP, 10 B ET 10 NC. PATLQ régulier non supervisé 9 364 kg 4.0 % 3.3 %

MCR 200-220-206 Cellules somatiques pour l'année 150 000

Sera vendu : un très bon troupeau Holstein pur-sang et quelques-unes à pourcentage de 105 têtes d'animaux dont 65 bonnes vaches plusieurs sont fraîches ou dues sous peu et en tout temps de l'année, 15 belles têtes saillies, 10 bonnes têtes ouvertes et 15 génisses d'élevage. Tous les animaux proviennent ou ont été inséminés par : Lyster, L'Héros, Lee, Outside, Igniter, Rudolph, Storm, Stoneham, Aérocerf, Estimate, Titanic, September. Ceci est un très bon groupe d'animaux qui ne pourront que s'améliorer dans vos troupeaux compte tenu que le troupeau est alimenté seulement au foin sec et à la molasse. Aussi, sera vendue la balance de la récolte de 1 000 balles de foin 1e coupe et 2 000 balles de foin 2e coupe, le tout à confirmer le jour de la vente.

Un très bon roulant comprenant : 2 tracteurs dont un McCormick MC100 4 x 4 cab full a/c (2001) seulement 800 heures power shift avec reverse pesées sur le devant pneus 18.4 x 38, un MF 699 4 x 4 cab a/c full avec loader MF 238 quick att. 16 vitesses pneus 18.4 x 34, set de roues doubles 18.4 x 38 T-Rail. Équipement de fenaison très propre comprenant : presse à balles rondes, Case Inter RBX 451 silage 4 x 4 à l'état neuf, presse Gehl 3250 avec lance-balles et tension à l'huile, faucheuse rotative Vicon KMT 3000 10 pieds avec grondine pouvant faucher sur les deux sens, râtaux Kuhn 4101 tandem 14 pds att. 3 pts, faneur PZ Fannex 772A 24 pds, 3 bonnes voitures genre lance-balles tandem avec train Valac et MIC 8 x 20, moulin à faucher MF à courroie, souffleur à neige John Deere 7 pieds, génératrice Drummond 30 000 kW sur roues, semoir à grain MF 33 16 disques doubles, herse à ressort 12 pieds, herse à rouleaux John Deere 36 disques, genre semi-portée, charrue Overum 3 versoirs, 2 sets de chaînes à anneau, 2 manèges à balles rondes, 2 huttes à veaux rectangulaires en plastique, un bio-stat avec coffre d'insémination et quelques autres items trop longs à énumérer.

Conditions : comptant, chèque ou prêt bancaire. Cantine sur les lieux. Inscription des acheteurs à 10 heures. Soyez à l'heure car il n'y aura pas d'articles de hangar.

Pour information, s'adresser à Jacques Viens (819) 835-9236, Étienne Viens (819) 835-0497 ou (819) 820-4466 ou à l'encanteur. Les Enchères René Houde inc. 495, boul. St-François Bromptonville  
 Tél. : (819) 846-6287  
 Tél. : (418) 774-3171  
 Cell. : (819) 820-4013  
 Téléc. : (819) 846-4918  
 Web : www.encanshoude.com 119756

**FONTAINE**  
 Germain




Au Centre Gériatrique de Courville à Waterloo, le 1er avril 2004, à l'âge de 48 ans, est décédé monsieur Germain Fontaine, demeurant à Granby. Il était le fils de feu Yvon Fontaine et de dame Agnès Hébert. La direction des funérailles a été confiée à :

Centre Funéraire Yves Houle et Frère 1181 St-Joseph, Valcourt, Qc  
 Tél. : 1-450-532-2333; Téléc. : 819-826-3001  
 Info-décès : 1-800-405-4777

Heures de visite: VENDREDI 2 avril de 18 h à 21 h. Jour des funérailles, à compter de 9 h 30. Funérailles, le samedi 3 avril 2004, à 11 h, en l'église St-Théophile de Racine et de là au Crématorium Yves Houle et Frère. Les cendres seront déposées au cimetière du même endroit à une date ultérieure. Outre sa mère, monsieur Fontaine laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Jean-Pierre (Thérèse Cloutier), Benoit (Mireille Belleau), Chantal (Marc Tremblay), Christian (Francine Carrière), Alain (Gaétane Bilodeau), Suzette; Guy (Nathalie Fontaine), Gabriel (Maryse Fontaine), Simon (Manon Fontaine); ses neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du Centre Gériatrique de Courville à Waterloo pour les bons soins prodigués à monsieur Fontaine. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, seraient appréciés de la famille.

**Remerciements**



Les membres de la famille désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné leur sympathie lors du décès de


**MONSIEUR YVON FONTAINE**  
 survenu le 2 mars 2004

Son épouse Agnès; ses enfants Jean-Pierre, Benoit, Chantal, Christian, Germain, Alain, Suzette, Guy, Gabriel, Simon, leur conjoint, leur conjointe et ses petits-enfants.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

119464

**Appel d'offres**



**Projet**  
 Aménagement du D6-D7  
 Faculté des sciences

**Propriétaire**  
 Université de Sherbrooke  
 2500, boulevard de l'Université  
 Sherbrooke (Québec) J1K 2R1

L'Université de Sherbrooke demande des soumissions pour l'aménagement du D6-D7 de la Faculté des sciences sur le Campus principal de l'Université de Sherbrooke.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de l'architecte, à partir du 7 avril 2004 contre un dépôt de cent dollars (100 \$) qui sera non remboursable. Si ce dépôt est sous forme de chèque, il devra être libellé au nom du propriétaire.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées au Service des immeubles seront reçues de main à main au local B4-219 de la Centrale d'énergie. Service des immeubles de l'Université de Sherbrooke pour y indiquer la date et l'heure de leur réception, jusqu'à 14 heures, heure en vigueur localement, le 28<sup>e</sup> jour du mois d'avril 2004 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Le soumissionnaire doit fournir avec sa soumission une garantie de soumission correspondant à dix pour cent (10 %) du montant de sa soumission. La garantie doit être fournie sous forme de cautionnement ou de lettre de garantie irrévocable, auquel cas les modèles prévus dans les documents d'appel d'offres devront être utilisés ou au moyen d'un chèque visé, d'un mandat, d'une traite ou d'obligations payables au porteur émises ou garanties par le gouvernement du Québec, du Canada ou d'une province ou d'un territoire visé par un accord intergouvernemental et dont l'échéance ne doit pas dépasser cinq (5) ans.

La garantie de soumission devra être échangée avant la signature du contrat par une garantie d'exécution du contrat et une garantie des obligations de l'entrepreneur pour gages, matériaux et services sous forme de cautionnements. Ces garanties pourront être fournies au moyen d'un chèque visé, d'un mandat, d'une traite ou d'obligations payables au porteur émises ou garanties par le gouvernement du Québec, du Canada ou d'une province ou d'un territoire visé par un accord intergouvernemental et dont l'échéance ne doit pas dépasser cinq (5) ans. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnements, le montant de chacune d'elles doit correspondre à cinquante pour cent (50 %) de la valeur du

**UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE**

**Architectes**  
 Jean Mailhot, architecte  
 178, rue Wellington Nord, bureau 100  
 Sherbrooke (Québec) J1H 5C5

**Ingénieurs en mécanique et électricité**  
 I.M.E. Experts Conseils  
 Groupe d'ingénierie  
 2984, rue Des Chênes, bureau 101  
 Sherbrooke (Québec) J1L 1Y1

contrat et ces cautionnements doivent être fournis suivant les modèles prévus aux documents d'appel d'offres; lorsque ces garanties sont sous une autre forme autorisée, chacune d'elles doit correspondre à dix pour cent (10 %) de la valeur du contrat.

Les soumissions devront être valides pour une période de soixante (60) jours.

Lorsque la valeur du marché est égale ou supérieure à 250 000 \$, seules les soumissions en provenance d'entrepreneurs ayant un établissement au Québec et dans les provinces et territoires assujettis à l'Accord sur le commerce intérieur, l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et de l'Ontario et l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et du Nouveau-Brunswick seront considérées dans le cadre du processus d'appel d'offres.

Lorsque la valeur du marché est égale ou supérieure à 100 000 \$ mais inférieure à 250 000 \$, seules les soumissions en provenance d'entrepreneurs ayant un établissement au Québec et dans les provinces assujetties à l'Accord de libéralisation des marchés du Québec et de l'Ontario et l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et du Nouveau-Brunswick seront considérées dans le cadre du processus d'appel d'offres.

De plus, seules les soumissions qui proviendront d'entrepreneurs détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q. c. B-1.1) seront considérées aux fins du processus d'appel d'offres.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Toutes les soumissions devront être faites conformément au Règlement sur les contrats de construction des immeubles des commissions scolaires, tel qu'amendé à ce jour.

Le Propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Lucie Samoisette  
 Vice-rectrice à l'administration  
 et rectrice adjointe

**Appel d'offres**



**Projet**  
 Aménagement du D6-D7  
 Faculté des sciences

**Propriétaire**  
 Université de Sherbrooke  
 2500, boulevard de l'Université  
 Sherbrooke (Québec) J1K 2R1

L'Université de Sherbrooke demande des soumissions pour l'aménagement du D6-D7 de la Faculté des sciences sur le Campus principal de l'Université de Sherbrooke.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de l'architecte, à partir du 7 avril 2004 contre un dépôt de cent dollars (100 \$) qui sera non remboursable. Si ce dépôt est sous forme de chèque, il devra être libellé au nom du propriétaire.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées au Service des immeubles seront reçues de main à main au local B4-219 de la Centrale d'énergie. Service des immeubles de l'Université de Sherbrooke pour y indiquer la date et l'heure de leur réception, jusqu'à 14 heures, heure en vigueur localement, le 28<sup>e</sup> jour du mois d'avril 2004 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Le soumissionnaire doit fournir avec sa soumission une garantie de soumission correspondant à dix pour cent (10 %) du montant de sa soumission. La garantie doit être fournie sous forme de cautionnement ou de lettre de garantie irrévocable, auquel cas les modèles prévus dans les documents d'appel d'offres devront être utilisés ou au moyen d'un chèque visé, d'un mandat, d'une traite ou d'obligations payables au porteur émises ou garanties par le gouvernement du Québec, du Canada ou d'une province ou d'un territoire visé par un accord intergouvernemental et dont l'échéance ne doit pas dépasser cinq (5) ans.

La garantie de soumission devra être échangée avant la signature du contrat par une garantie d'exécution du contrat et une garantie des obligations de l'entrepreneur pour gages, matériaux et services sous forme de cautionnements. Ces garanties pourront être fournies au moyen d'un chèque visé, d'un mandat, d'une traite ou d'obligations payables au porteur émises ou garanties par le gouvernement du Québec, du Canada ou d'une province ou d'un territoire visé par un accord intergouvernemental et dont l'échéance ne doit pas dépasser cinq (5) ans. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnements, le montant de chacune d'elles doit correspondre à cinquante pour cent (50 %) de la valeur du

**Éphémérides**

Voici les éphémérides de la Presse Canadienne pour le 3 avril

2001 — La Commission européenne approuve l'achat par Bombardier d'Adtranz, division ferroviaire de DaimlerChrysler.

2000 — En Cour fédérale, à Washington, l'éditeur de logiciels Microsoft est reconnu coupable d'avoir violé la loi anti-monopoles.

1999 — Les bombardements de l'OTAN sur Belgrade attingent le ministère fédéral de l'Intérieur et le siège de la police serbe.

1996 — Theodore Kaczynski, alias Unabomber, est arrêté dans sa cabane au Montana; pour ses colts piégés ayant tué trois personnes, il sera condamné à la prison à vie.

1996 — L'UE approuve l'abattage de bétail en Grande-Bretagne, pour contrer l'encéphalite spongiforme bovine (vache folle); Londres s'oppose à cette mesure.

1991 — Le Conseil de sécurité de l'ONU adopte par 12 voix contre 1 (celle de Cuba) le cessez-le-feu entre l'Irak et les Alliés.

1987 — Au terme d'un procès de mafieux en Italie, 65 peines de prison sont imposées et il y a 180 acquittements.

1982 — Le Royaume-Uni envoie une escadre pour reprendre les îles Malouines, envahies par l'Argentine.

1979 — L'ancien premier ministre pakistanais Ali Bhutto, renversé 21 mois plus tôt par des militaires, est pendu.

1972 — Parti vivre en Suisse 20 ans plus tôt, Charlie Chaplin visite les États-Unis, d'où l'avait chassé la droite ultra; un gala en son honneur sera donné au Lincoln Center, de New York.

1953 — Naissance de l'hebdomadaire américain TV Guide.

1948 — Les États-Unis prêtent 5,33 milliards \$ US à 16 pays européens, selon le plan Marshall.

1946 — Le Japonais Masaharu Homma est exécuté à Manille, pour la «marche de la mort» de Bataan infligée à des prisonniers américains.

1941 — Les forces britanniques évacuent le port libyen de Bengazi.

1940 — Le comte d'Athlone, prince Alexandre de Teck, est nommé gouverneur général du Canada, succédant à lord Tweedsmuir.

1936 — Bruno Hauptmann est électrocuté au New Jersey, pour le rapt et le meurtre du bébé de l'aviateur Charles Lindbergh.

1930 — Le ras Tafari Makonen devient l'empereur Haïlé Sélassié Ier, en Éthiopie.

1922 — Staline devient secrétaire général du Parti communiste soviétique.

1882 — A St. Joseph, au Missouri, Jesse James est tué par son complice Robert Ford.

1865 — L'armée de l'Union occupe Richmond, en Virginie, capitale des États confédérés sudistes.

1860 — Le service postal Pony Express est lancé à St. Joseph, Missouri, où s'arrête alors le télégraphe, pour relier Sacramento, Californie, en huit jours de chevauchée; le desserte durera 18 mois.

1756 — Le marquis de Montcalm quitte la France pour le Canada. Il sera tué en septembre 1759 sur les plaines d'Abraham, à Québec, face aux troupes anglaises.

1559 — L'Angleterre cède Calais, son dernier bastion en France.

Ils sont nés un 3 avril:  
 L'auteur et actrice française Simone, née Pauline Porché (1877-1985)  
 L'homme d'Etat italien Alcide de Gasperi, pionnier du Marché commun européen (1881-1954)  
 L'acteur Marlon Brando, à Omaha, Nebraska (1924)

**REMERCIEMENTS**



« Mourir est bien-peu de chose quand on continue à vivre dans le cœur des autres. »

Nous désirons remercier bien sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de

**Gilles Descoteaux**  
 survenu le 19 février 2004

Son épouse Gemma Fournier ainsi que ses enfants, Renée et Christian.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

119467

**Remerciements**



Merci pour votre soutien moral, pour votre présence réconfortante et votre témoignage de sympathie.

**ROLLANDE LAVENTURE DESRUSSAUX TALBOT**  
 décédée le 7 février 2004

Ses enfants, Richard, Denis, Élise, Lucille, leur conjoint et conjointes, ainsi que son ami Léandre.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

119516

# Nécrologie

Une approche humaine depuis 1974 565-7646



**DAIGLE**  
Edmond

Au Foyer Étoiles D'Or de Warwick, le 2 avril 2004, est décédé monsieur Edmond Daigle, à l'âge de 99 ans et 10 mois, époux de feu Aldéa Dion, demeurant à Warwick autrefois de Tingwick. Monsieur Daigle repose au:

Centre funéraire M. Rousseau et Fils  
12 rue St-Joseph, Warwick, Qc  
Tél.: 819-358-2314; Téléc.: 819-752-2322  
site web: www.gregoiredesrochers.com

Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de midi jusqu'au départ du salon à 13 h 15. Funérailles, le lundi 5 avril 2004, à 13 h 30, en l'église St-Patrice de Tingwick. Inhumation au cimetière St-Patrice. Outre son épouse, monsieur Daigle laisse dans le deuil ses enfants: Laurence (1ères noces feu Roland McNeil et 2e noces Raoul Dion), Gisèle (Onil Ouellette), Marie-Flore (André Perreault), Roger (Madeleine Desrochers), Germain, Benoît (Monique Brûlé), Lucille (Claude Caron), Clément, Renaud (Gisèle Verville). Il était aussi le père de feu Bruno (Liliane Ouellette), feu Germain, et feu Luce. Il laisse également dans le deuil 54 petits-enfants, 110 arrière-petits-enfants et 18 arrière-arrière-petits-enfants, ainsi que plusieurs autres parents et amis.



**ROY**  
Roland

Au CHUS, Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le jeudi 25 mars 2004, à l'âge de 80 ans et 6 mois, est décédé monsieur Roland Roy, époux de Estelle Bisson, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de Monsieur Roy il n'y aura pas d'exposition. La crémation a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
530 rue Prospect, Sherbrooke, Qc  
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-564-7844  
Claude Roy, directeur général  
Courriel: cf@abacom.com

Les funérailles auront lieu le lundi 5 avril 2004 à 10 h 30, en l'église St-Stanislas d'Ascot Corner. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son épouse, monsieur Roy laisse dans le deuil ses enfants: Raoul (Aline Laliberté), Francine, Réjean, Robert (Estelle Pelletier), Diane (Daniel Bureau), Benoît, Louise (Daniel Pépin), Bernadette (Luc Breton), Michel (Hélène Bureau). Ses 22 petits-enfants et ses 12 arrière-petits-enfants. Ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, Pauline Roy (Aurèle Drapeau), Noëlette Roy (feu Fernand Laurendeau), Cécile Roy (feu Norrey Davey), Germain Roy (Huguette Drapeau), Marcel Roy (Thérèse Métivier), Jeannine Roy (feu Roland Turgeon), Jeannine Cloutier (feu Jean-Charles Roy), Céline Roy (feu Pierre Noël), Bertrand Bisson (feu Jeannine Vallières), Denise Madore (feu Fernand Bisson), Pauline Bisson, Guy Bisson (Gisèle Beaudoin), André Bisson (Monique Thériault), Denise Bisson. Sa tante Antoinette Roy (Léo Carbonneau), ses neveux, nièces, cousins, cousines ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille aimerait remercier le personnel des urgences du CHUS Hôtel-Dieu, pour les bons soins prodigués à monsieur Roy et une grande reconnaissance à madame Johanne Lavigne pour lui avoir porté assistance. En guise de sympathie, des dons à L'ASSOCIATION PULMONAIRE DU QUÉBEC, 3001, 12ème Avenue Nord, Bureau 1111, Fleurimont, Qc, J1H 5N4, seraient grandement appréciés de la famille.



**DUFORD**  
Thérèse  
(Bergeron)

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le mercredi 31 mars 2004, est décédée madame Thérèse Bergeron, à l'âge de 59 ans, épouse de Camille Duford, demeurant à Ascot. Madame Bergeron repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
505 rue Short, Sherbrooke, Qc  
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-564-7844  
Claude Roy, directeur général  
Courriel: cf@abacom.com

Heures de visite: DIMANCHE le 4 avril de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles, le lundi 5 avril 2004, à 11 h, en l'église Précieux Sang. Outre son époux, madame Duford laisse dans le deuil ses enfants: Guyline Duford (Daniel Roy), Caroline Duford (Stéphane Nadeau). Ses petits-enfants: Sébastien Labrecque, Audrey Nadeau. Ses soeurs et ses frères: Hélène (Joseph Duford), Yolande (Henri Demers), Réjeanne (Paul-Émile Plouffe), Germain (Marie-Jeanne Morin), Rita (Gilles Lavoie), Francine (Victor Carrier). Son beau-frère et ses belles-soeurs: Marcel, Lucienne, Marguerite. Oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines autres parents et amis. En guise de sympathies des dons à la FONDATION DES MALADIES DU COEUR 2630, rue King Ouest, bureau 150, Sherbrooke, Qc, J1J 2H1, seraient grandement appréciés de la famille.

**LARONE**  
George H.

A Ottawa, vendredi le 2 avril 2004, est décédé monsieur George H. Larone, à l'âge de 80 ans, époux de feu Aurore Décock. La direction des funérailles a été confiée à:

Parker Funeral Home  
28 Sir James Morris Drive  
Morrisburg, Ont. K0C 1X0  
Courriel: parkerfh@personaiternet.com

Heures des visites lundi le 5 avril de 19 h à 21 h. Funérailles mardi le 6 avril à 11 h, en l'église St. Mary's Roman Catholic Church, Morrisburg, Ont. Outre son épouse, monsieur Larone laisse dans le deuil ses enfants Georges, Pauline, Stephen et Lynn, ses petits-enfants Séraline et Gabriel ainsi que ses soeurs Dorella et Emma et plusieurs autres parents et amis. Les condoléances pourront être envoyées à parkerfh@personaiternet.com



**ST-PIERRE**  
Gertrude  
(Nadeau)

Au Centre de santé de Coaticook, le 31 mars 2004, est décédée madame Gertrude Nadeau, à l'âge de 79 ans, épouse de feu Roger St-Pierre, demeurant à Coaticook. Madame St-Pierre repose à la:

Résidence funéraire Charron & fils inc.  
228, rue Child, Coaticook (Québec)  
Tél.: 819-849-4141 - Téléc.: 819-849-4200  
Stéphane Charron, président  
Claude Charron, directeur  
charron.fils@videotron.ca

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles, le samedi 3 avril 2004, à 11 h, en l'église St-Jean L'Évangéliste. Inhumation au cimetière St-Edmond. Madame St-Pierre laisse dans le deuil ses enfants: Diane (Bill Charron), Ginette (André Desbiens), Alain (Doris Litowski), Carole (Serge Madore). Elle était aussi la mère de feu Robert, Reynald et Johanne; elle laisse ses petits-enfants: Claude (Marylin Gionet), Manon (Sylvain Paris) et Lucie Charron (Marc Allard); Christine Desbiens (Michel Benito), Julie (Luc Moreau), François et Éric Madore, Benoît et Vicky Poulin; ses nombreux arrière-petits-enfants; son ami: Florian Rouleau; ses frères et soeurs: Réal Nadeau (Pierrette), Hervé Nadeau (feu Marie), Florian Nadeau (Lorraine), Armand Nadeau (Alfred), Rita Nadeau, Jeanne D'Arc Nadeau (feu Maurice), Doris Nadeau (Fernand); ses beaux-frères et belles-soeurs: Arthur, Germain (Liliane Rouillard), Germaine (Maurice Chaloux), Henri (Jeannine Rouillard), Rita et Claudette St-Pierre ainsi qu'une amie de la famille Yolande St-Pierre, plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.



**BROUILLETTE**  
Benoît  
1910-2004

À Drummondville, le 31 mars 2004, est décédé monsieur Benoit Brouillette, à l'âge de 94 ans, époux en premières noces de feu Marie-Blanche Boulanger et en secondes noces de feu Anna Généreux Labonté, demeurant à Drummondville. Monsieur Brouillette repose au:

Centre J.N. Donais coopérative funéraire  
1047, boul. Mercure, Drummondville (Québec)  
Tél.: 819-472-3730 - Téléc.: 819-474-4559

Heures de visite jour des funérailles de 11 h jusqu'au départ du salon à 14 h. Funérailles, le samedi 3 avril 2004, à 14 h 30, en l'église Ste-Thérèse et de là au Crématorium J. N. Donais, lieu de la crémation. Monsieur Brouillette laisse dans le deuil ses enfants: Denise (Gaston Robitaille), Drummondville; Gaston (Marie Bourgeault), St-Nicéphore; Gisèle (Robert Elvin), Drummondville; Marcel (Véronique Lajeunesse), St-Nicéphore; Monique, Drummondville; Roger (Lise Brunelle), Drummondville; Danielle, Drummondville; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; sa soeur: Sr Brigitte Brouillette, s.c.o., Cap-de-la-Madeleine; les enfants de sa seconde épouse, ses neveux, nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis(es). La famille désire remercier sincèrement le personnel du Centre d'Hébergement Frédéric George Hériot pour les bons soins apportés à monsieur Brouillette.

**In mémoriam**

BRADY (Mme. Annette)  
93 ans, Sherbrooke  
BROUILLETTE (M. Benoît)  
94 ans, Drummondville  
BROUSSEAU (M. Léopold)  
80 ans, East Angus  
CORBEIL (Mme. Eméria)  
92 ans, Asbestos  
DAIGLE (M. Edmond)  
99 ans, Warwick  
DAVEY (M. Shawn)  
29 ans, Magog  
DOOD, (Mme. Réjane)  
Ottawa  
DUBOIS (Mme. Sara)  
94 ans, Sherbrooke  
DUFORD (Mme. Thérèse)  
59 ans, Ascot  
FONTAINE (M. Germain)  
95 ans, Granby  
FREDETTE (Mme Carmen)  
39 ans, Val Morin  
GAUCHER (Mme. Annette)  
98 ans, Sherbrooke  
GAUTHIER (Mme. Marie-Anne)  
95 ans, Asbestos  
GIROUX (M. Gilles)  
76 ans, Sherbrooke  
GOUPIL (M. Bertrand)  
77 ans, Lambton  
LARONE (M. George)  
80 ans, Morrisburg ON  
MERCIER (M. Fernand)  
86 ans, Sherbrooke  
MORIN (Mme Jeannine)  
75 ans, Sherbrooke  
ROY (M. Roland)  
80 ans, Sherbrooke  
ROYER (Mme. Thérèse)  
85 ans, Drummondville  
ST-PIERRE (Mme Gertrude)  
79 ans, Coaticook  
VALLERAND (Mme. Rollande)  
81 ans, Sherbrooke

**Sherbrooke Vie**  
ancien S-E-A-F  
Une assurance-vie pour l'essentiel  
569-2538

**GAUTHIER**  
Marie-Anne  
(Tessier)

A son domicile, le 31 mars 2004, est décédée madame Marie-Anne Tessier à l'âge de 95 ans, épouse de feu Albert Gauthier demeurant à Asbestos. Madame Tessier repose à la:

Résidence funéraire Fréchette et Desrochers  
560, Ire Avenue, Asbestos (Québec)  
Tél.: 819-839-2975 - Téléc.: 819-879-6844  
Noël Fréchette, prés. Thanatologie  
Sylvie Fréchette, dir. Thanatopractrice  
Affiliées à la CTQ

Heures de visite : DIMANCHE le 4 avril 2004 de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles le lundi 5 avril 2004 à 14 h en l'église St-Isaac-Jogues. Inhumation au cimetière d'Asbestos. Madame Tessier laisse dans le deuil ses enfants : Marie-Ange (André Pigeon), André, Benoît (Jacqueline Forgues), Gérard (Aline Joly), Clément (Marielle Ouellette), François (Denise Gagné), Robert (Diane Tellier), Marcel, Adrien (Lise Fontaine), Thérèse (Léo-Paul Legeault), Mariette (André Pailloux), Cécile (Jocelyn Guay). Plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, de même que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

**MESSE 1er ANNIVERSAIRE**

À la douce mémoire de **Gabriel Plante**  
Décédé le 3 avril 2003  
Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.  
Une messe sera célébrée le 4 avril 2004 à 11 h en l'église St-Joseph.  
Ses parents : Anita Breton et Conrad Plante, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs.  
Parents et amis sont invités à y assister.

**Suite des avis à la page suivante**

**In Memoriam**

Le 21 mars 2004, est décédé en toute sérénité et entouré des siens à son domicile de **Eagan, Minnesota aux États-Unis.**

**Monsieur Duc M. Nguyen**  
anciennement de Sherbrooke.  
Il laisse dans le deuil de nombreux parents et amis.

**Messe 10e anniversaire**

À la douce mémoire de **Mme Carmen Théberge**  
décédée le 7 avril 1994  
Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos cœurs. Nous ne t'oublions pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi.  
Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.  
Une messe sera célébrée le dimanche 4 avril 2004 à 8h30 en l'église St-Philémon de Stoke.  
Sa fille Josée (Stéphane) et son petit-fils Mathieu.  
Parents et amis sont invités à y assister.

**Remerciements**

Vous étiez près de nous pour partager notre peine à la suite du décès de **Mme Rita Bellefleur Canuel** survenu le 4 mars 2004  
Vous nous avez, chers parents et amis, exprimé votre sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, visites au salon, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit. Votre gentillesse et votre support moral ont été d'un grand réconfort dans le deuil.  
Son époux Jean-Yves, ses enfants, Louise et Sylvain, leur conjoint et conjointe, ainsi que sa petite-fille Joanie.  
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

**Remerciements**

« Seigneur, vous m'avez appelée près de vous, j'ai laissé seuls ceux que j'aimais tant. Prenez ma place auprès d'eux. »  
Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis, pour la sympathie que vous nous avez témoignée de quelque manière que ce soit, lors du décès de **Adrienne Breton Perron** survenu le 19 mars 2004  
Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude.  
Ses enfants : Céline, Bertha, Rosaire, Claude, Gaston, Lise, Yvan, Francine et Linda, ainsi que leur conjoint et conjointe.

**Remerciements**

Vous étiez près de nous pour partager notre peine à la suite du décès de **M. Bertrand Vallières** survenu le 27 février 2004  
Vous nous avez, chers parents et amis, exprimé votre sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit. Votre gentillesse et votre support moral ont été d'un grand réconfort dans le deuil.  
Ses fils, Luc, Daniel, Michel et leur conjointe, sa petite-fille Kelyane, ainsi que ses frères et soeurs.  
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

**REMERCIEMENTS**

**Monsieur Jean Moutour**  
Il nous a quittés en laissant derrière lui un modèle de dévouement envers les autres.  
Son immense travail bénévole dans le mouvement Scout lui a valu d'être apprécié et aimé de tous.  
Le 5 mars dernier, il nous quittait pour le grand voyage éternel.  
À toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont offert des gestes de sympathie, nous voulons vous dire merci. Toutes ces marques d'appréciation méritent notre profonde gratitude. Nos remerciements les plus sincères s'adressent à toutes et à tous.  
D'innombrables et impérissables souvenirs resteront gravés en nos cœurs.  
**La famille Montour.**  
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

**1er ANNIVERSAIRE**

À la douce mémoire de **Charles Delorme** décédé le 5 avril 2003  
Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.  
Sa conjointe Coula (Peggy), son fils Michel (Nancy) et sa fille Ginette.

**Remerciements**

En douceur sans le moindre bruit, comme la colombe prenant son envol, Paul s'en est allé vers son dernier voyage...  
Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis, pour la sympathie que vous nous avez témoignée de quelque manière que ce soit, lors du décès de **PAUL PRÉCOURT** survenu le 5 mars 2004 à l'âge de 78 ans  
Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude.  
Son fils, Yves (Diane Frappier)  
Ses petits-enfants : Dominic et Karine (Jean-Pascal Gagnon)  
Son amie, Nicole Aylwin  
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

# Nécrologie



**CORBELL**  
Éméria  
(Lefebvre)

Au Centre de santé de la MRC d'Asbestos, le 1er avril 2004, est décédée madame Éméria Lefebvre à l'âge de 92 ans, épouse de feu Wellie Corbeil, demeurant à Asbestos. Madame Lefebvre repose à la :

Résidence funéraire Fréchette et Desrochers  
560, Ire Avenue, Asbestos (Québec)  
Tél.: 819-839-2975 - Téléc.: 819-879-6844  
Noël Fréchette, prés. Thanatologue  
Sylvie Fréchette, dir. Thanatopractrice  
Affiliés à la CTQ

La famille recevra les condoléances des parents et amis le jour des funérailles de 10 h à 13 h 45. Funérailles le mardi 6 avril 2004 à 14 h en l'église St-Isaac-Jogues. Inhumation au cimetière d'Asbestos. Madame Lefebvre laisse dans le deuil son conjoint monsieur André Giguère. Ses beaux-enfants : Micheline Giguère (Raynald Lefebvre), Roland Giguère (Aline Jutras), Francine Giguère (Alain Raymond). Ses belles-sœurs : Noëlla Lefebvre (Gérard Cloutier), Cécile Lefebvre (Jean-Jacques Lalonde). Ses neveux et nièces Yvon Lefebvre (Jeanne-Mance Houde), Claudette Lefebvre (André Brousseau), Lise Lefebvre (Guy Ricard), de même que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du Centre de santé de la MRC d'Asbestos pour les bons soins prodigués à madame Lefebvre Corbeil.



**GOUPIL**  
Bertrand

Au Centre de Santé du Granit de Lac-Mégantic, le 1er avril 2004, est décédé monsieur Bertrand Goupil, à l'âge de 77 ans, époux de Marie-Anne Boulanger, demeurant à Lambton, autrefois de St-Sébastien. Monsieur Goupil repose au :

CENTRE COMMUNAUTAIRE  
PAUL VI, DE ST-SÉBASTIEN  
sous la direction du :  
Centre funéraire Jacques & fils inc.  
3800 Québec Central, Lac-Mégantic, Qc  
Tél.: 819-583-0445 Téléc.: 819-583-0908  
Jean-Pierre Jacques, président  
François P. Jacques, directeur  
www.centrefuneraire.qc.ca

Heures de visite: DIMANCHE le 4 avril de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, le lundi 5 avril 2004, à 11 h, en l'église St-Sébastien. Les cendres seront déposées au columbarium Jacques et Fils Inc. Outre son épouse, monsieur Goupil laisse dans le deuil ses enfants : Richard (Carole Roy), Mario (Francine Grenier), Huguette (Yvan Bélair). Ses 7 petits-enfants : Kevin, Miguel, Audrey, Myriam, Tommy, Raymond et Rémy. Ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs : Marie-Reine (feu Gaétan Paradis), Jeannine (Jean-Paul Boulanger), Louise (Yvon Bernier), Gérard Boulanger (Berthe Bouffard), Sr. Evangéline Boulanger, Amanda Boulanger Cliche, Thérèse (Henri-Noël Perreault), Mariette (Almorade Fortin), Rita Campeau Boulanger, Aline Bélanger Boulanger, Feu Marie-Claire (Benoît Paradis), Feu Jean-Paul (Aline Gagné), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis



**MORIN**  
Jeannine

À l'Institut de gériatrie pavillon d'Youville, le mercredi 31 mars 2004, est décédée madame Jeannine Morin, à l'âge de 75 ans, fille de feu Joseph Morin et de feu Auréa Bolduc, demeurant à Sherbrooke. Madame Morin repose à la :

Coopérative funéraire de l'Estrie  
505 rue Short, Sherbrooke, Qc  
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-564-7844  
Claude Roy, directeur général  
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles, le samedi 3 avril 2004, à 10 h 30, en l'église St-Esprit. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Morin laisse dans le deuil ses enfants: Louise, Carole (Pierre St-Cyr), Yves (Annie Royer); le père de ses enfants: Clément Dallaire; ses petits-enfants: Guillaume, Mélanie et Sophie; ses sœurs: Marie-Paule (Armand L'oiseau), Dolorès, Valérie, Fabiola, Georgette; tous les membres de la famille Dallaire; ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel de l'unité 36 du Pavillon d'Youville pour les soins prodigués, plus particulièrement sa confidente Claude et le Dr Bruno Fluet pour avoir respecté ses dernières volontés. En guise de sympathie, des dons à PRO-DEF ESTRIE, organisme de défense des droits en santé mentale, 33 rue Brooks, Sherbrooke, Qc. J1H 4X7 seraient appréciés par la famille.



**MERCIER**  
Fernand

Au CHUS Hôtel-Dieu, le vendredi 2 avril 2004, est décédé monsieur Fernand Mercier, à l'âge de 86 ans, époux de Marie-Reine Poulin, demeurant à Sherbrooke. Monsieur Mercier repose à la :

Coopérative funéraire de l'Estrie  
56, rue Laurier, East Angus, Qc  
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-564-7844  
Claude Roy, directeur général  
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: LUNDI 5 avril de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles, le mardi 6 avril 2004, à 10 h 30, en l'église St-Louis de France d'East Angus. Inhumation au cimetière d'East Angus. Outre son épouse, monsieur Mercier laisse dans le deuil ses enfants : Robert, Ghislaine, Colette, Pauline, André, Diane, Michel, Renaud ainsi que leur conjoint et conjointe. Ses petits-enfants. Ses arrière-petits-enfants. Ses frères : Rosaire, Evariste, Émilien, Lucien ainsi que leur conjointe. Il était également le frère de feu Thérèse, feu Laurette et feu Alcide. La famille désire remercier le personnel du Manoir Soleil ainsi que celui du Centre Hospitalier Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à monsieur Mercier.



**DAVEY**  
Shawn

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le mardi 30 mars 2004, est décédé monsieur Shawn Davey, à l'âge de 29 ans, fils de Patrick Davey et de Denise Ménard demeurant à Magog. La direction des funérailles a été confiée à la :

Coopérative funéraire de l'Estrie  
526, rue Prospect, Sherbrooke, Qc  
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-564-7844  
Claude Roy, directeur général  
Courriel: cfe@abacom.com

Les funérailles auront lieu le SAMEDI 3 avril 2004 à 13 h, en l'église Précieux Sang. Inhumation au cimetière de Compton. Monsieur Davey laisse dans le deuil outre ses parents, sa sœur Anita (Eric Khouri) son frère Nicklaus. Sa grand-mère Cécile Davey. Ses oncles et tantes : Frances, Julie (Gérald), Nancy (Luc), David, Denis Ménard (Merryl-Jeanne), Yves Ménard (Patricia), Serge Ménard (Diane), Christiane Ménard (Jean), Nancy Ménard (Christian). Son parrain et marraine : Claire et Peter Delisle et Woody, ainsi que de nombreux cousins et cousines et autres parents et amis. En guise de sympathie des dons à DIABÈTE ESTRIE 600, rue Woodward, bureau 100, Sherbrooke, Qc. J1J 4M8, seraient grandement appréciés.



**GIROUX**  
Gilles

À la Providence de Magog, le mercredi 31 mars 2004, est décédé monsieur Gilles Giroux, à l'âge de 76 ans, époux de Suzelle Bernier, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la :

Coopérative funéraire de l'Estrie  
530, rue Prospect, Sherbrooke, Qc  
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-564-7844  
Claude Roy, directeur général  
Courriel: cfe@abacom.com

La famille sera présente à l'église 1 h avant la cérémonie, afin de recevoir vos condoléances. Les funérailles auront lieu le lundi 5 avril 2004, à 11 h en l'église St-Cajetan de Mansonville. Inhumation au cimetière de Mansonville. Outre son épouse, monsieur Giroux laisse dans le deuil ses enfants : Pierre (Suzette St-Onge), Lyne (Léo Vaillancourt), Marie (Danny McNeil), Mireille (Louis Trahan), Sylvie (Michel Giroux). Il était le père de feu Paul (Audry Korman). Ses petits-enfants : Daniel, Jean-François, Anner-Marie, Simon, Stéphanie, David, Charles-Olivier, Yann, Olivia, Jessica, Vincent. Ses arrière-petits-enfants : Trystan, Anthony, Francis. Ses sœurs : Gilberte m.n.d.a., Henriette (feu W. Boucher), Gisèle (J.-J. Langlois). Il était le frère de feu Monique (feu J.P. Savard) et de feu Jean-Luc (O. Noisoux). Sa belle-sœur et son beau-frère : Odette Noisoux (feu Jean-Luc Giroux), Thérèse Bernier (Guy St-Pierre). Ses neveux, nièces, cousins, cousines ainsi que de nombreux autres parents et amis. En remplacement des fleurs, des dons à LA FONDATION DE L'HÔPITAL LA PROVIDENCE 50 St-Patrice, Magog seraient grandement appréciés de la famille.



**BRADY**  
Annette  
(Dion)

Au CHSLD Estriade, pav. St-Joseph, le vendredi 2 avril 2004, à l'âge de 93 ans, est décédée madame Annette Dion Brady, épouse de feu Dignan Brady, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles a été confiée à la :

Coopérative funéraire de l'Estrie  
530 rue Prospect, Sherbrooke, Qc  
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-564-7844  
Claude Roy, directeur général  
Courriel: cfe@abacom.com

La famille sera présente 30 minutes avant la cérémonie afin de recevoir les condoléances de parents et amis. Les funérailles auront lieu le mercredi 7 avril 2004 à 11 h à la chapelle du foyer St-Joseph. Inhumation au columbarium du cimetière St-Michel. Madame Brady laisse dans le deuil ses enfants : Richard (Danielle Dionne), Madeline (Jean-Claude Nolan), elle était également la mère de feu Louise. Ses petits-enfants : Patrick Nolan (Caroline), Michael Nolan (Lili), Richard Lacharité (Bianca), Sophie Lacharité (Michel), Karl Brady (Marie-Pier Harvey) et plusieurs arrière-petits-enfants ainsi qu'autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel de 2ième et 5ième étages de l'Inst. Uni. de gériatrie de Sherbrooke Foyer St-Joseph pour les bons soins prodigués à madame Dion Brady. En guise de sympathie des dons à la SOCIÉTÉ ALZHEIMER seraient grandement appréciés.



**RICHARD**  
Sara (Dubois)  
1909-2004

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 26 mars 2004, à l'âge de 94 ans, est décédée madame Sara Dubois, épouse de feu Alfred Richard, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la :

Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc.  
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872  
Courriel: stevel.ekas@videotron.ca

Heures de visite: LUNDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h à 10 h 45. Le service religieux sera célébré le mardi 6 avril 2004, à 11 h, en l'église Ste-Famille et de là au cimetière St-Michel. Madame Richard laisse dans le deuil ses enfants: Lauréat (Joelle Blais), Gaston (Hermance Fautoux), Yvan (Bernadette Mayrand), Denis (feu Carmen Lachance), France St-Amour, Jules (feu Éliane Lord, Cécile Ouellette, Colette, André (Pierrette Denaud); ses petits-enfants: Yves, Annie (Yanick Pépin), Maryse, Louise (Charles Brochu), Bruno (Denise O'Donahue), Éliane (Richard Mercier), Valérie, Thierry, Pierre (Ginette David), Claude (Marc Régimbald), Daniel, Josée (Julie Fontaine), Sylvie (Gilbert Guay), et Christine; elle était aussi la grand-mère de feu Guy; elle laisse ses 18 arrière-petits-enfants; ses sœurs: Yvonne Dubois (feu Gérard Ash), Léa Dubois (feu Grégoire Richard), Florence (feu Léo Dubois); ses belles-sœurs: Jeanne Richard (feu Léopold Tanguay), Yolande Richard (feu Jean-Paul Charest); son beau-frère: Léopold Richard. Elle laisse de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.



**DODD**  
Réjane

À la Maison Aube-Lumière, le 29 mars 2004, s'est éteinte Réjane Dodd d'Ottawa, après une longue bataille contre le cancer. Elle était la fille de feu Willie Dodd, de feu Annette Chevalier et la sœur de feu Raymond Dodd. Elle laisse dans le deuil sa seule sœur Denyse (Claude Binette), de Racine, ainsi que de nombreux neveux et nièces. Selon sa volonté, elle sera incinérée et ses cendres reposeront auprès de celles de ses parents à la propriété de sa sœur et de son conjoint Claude à Racine. Une célébration de sa vie aura lieu à la salle de réception d'Ambleside One, au 1081, Ambleside Drive, Ottawa, à 14 h, le dimanche 9 mai 2004. Réjane aurait grandement apprécié qu'en sa mémoire vos fassiez vos dons à la MAISON AUBE-LUMIÈRE, ce dernier refuge où tout le personnel qui lui a apporté l'amour, la sensibilité, la douceur et la quiétude qui lui permit de nous quitter dans la sérénité et la dignité. La famille désire exprimer sa gratitude particulière au Dr Jean-Marc Bignon pour ses soins dispensés à Réjane avec tant de compréhension, de ferveur et d'empressement.



**VALLERAND**  
Rollande  
(Rousseau)

Au CHSLD St-Vincent de Sherbrooke, le 1er avril 2004, est décédée madame Rollande Rousseau, à l'âge de 81 ans, épouse de feu Joseph Vallerand, demeurant à Sherbrooke. Madame Vallerand repose à la :

Coopérative funéraire de l'Estrie  
530 rue Prospect, Sherbrooke, Qc  
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-564-7844  
Claude Roy, directeur général  
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, le lundi 5 avril 2004, à 11 h, en la Cathédrale St-Michel. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure. Madame Vallerand laisse dans le deuil ses enfants: Claude (Jeannine Gouin), Jean-François (Mariette Fautoux), ses petits-enfants: Charles, Catherine et Gabrielle; ses frères et sœurs: Colette (feu Hercule Vallée), Jacqueline (Anatole Browde), Michel (Anne Thompson), Jean-Pierre; elle était également la sœur de feu Marie-Paule, feu Marc (Pauline Bergeron), feu Maurice (Thérèse Millaire); plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. Remerciements au personnel du CHSLD St-Vincent 4e B, pour les bons soins prodigués à madame Vallerand.



**BROUSSEAU**  
Léopold

À la maison Aube-Lumière, le jeudi 1er avril 2004, est décédé monsieur Léopold Brousseau, à l'âge de 80 ans, époux de Simone Fortin, demeurant à East Angus. Monsieur Brousseau repose à la :

Coopérative funéraire de l'Estrie  
56, rue Laurier, East Angus, Qc  
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-564-7844  
Claude Roy, directeur général  
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles, le lundi 5 avril 2004, à 10 h 30, en l'église Notre-Dame de la Garde. Inhumation au cimetière du même endroit à une date ultérieure. Outre son épouse, monsieur Brousseau laisse dans le deuil ses enfants : Marcel (Louise Morin), Marthe (Alain Blais), sa fille adoptive Ghislaine (Bertrand Labbé). Ses petits-enfants : Manon, Éric et David Brousseau, Lucie, Michel et Alain Labbé. Ses arrière-petits-enfants, ses frères et ses sœurs : Simone (Aurèle Déglise), Rita (feu Laurent Boisvert). Il était également le frère de feu Amédée (Yvonne Leroux), feu Rose (feu Alcide Boisvert), feu Arthur (feu Adrienne), feu Albert (feu Lucienne Lemelin), feu Bernardette (feu Joseph Filiatou), feu Jeannette (feu Albert Lemelin). Ses beaux-frères et belles-sœurs : Emilia Lamontagne (feu Amédée Fortin), Bernadette Boisvert (feu Alfred Fortin), Aurore Sirois (feu Philippe Fortin), il était aussi le beau-frère de feu Délia Fortin (feu Oliva Blanchette), feu Claire Fortin (feu Boniface St-Pierre), feu Rose Alma Fortin (feu Henri Bourque), feu Yvonne Fortin (feu Aurèle Lessard), ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines, autres parents et de nombreux amis. La famille désire remercier le personnel de la Maison Aube-Lumière pour les bons soins prodigués à Monsieur Brousseau. En guise de sympathie, des dons à la MAISON AUBE-LUMIÈRE 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc., J1E 2E7, seraient grandement appréciés.



**GUIMOND**  
Denise  
(Janvier)

Au Pavillon St-Joseph du CHRTR, le 1er avril 2004, est décédée à l'âge de 70 ans, madame Denise Janvier, épouse de Maurice Guimond demeurant à Trois-Rivières. La famille accueillera les parents et amis(es) au :

Complexe funéraire J. Philibert & fils inc.  
1350, Ste-Marguerite, Trois-Rivières (Qc)  
Tél.: 819-378-3838 - Téléc.: 819-375-8146  
Courriel: complexe@jphilibert.com

Heures de visite: SAMEDI de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. DIMANCHE de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi jour des funérailles, à partir de 11 h 30. Funérailles, le lundi 5 avril 2004, à 13 h 30, en l'église St-Philippe de la paroisse Immaculée-Conception. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure. Outre son époux, Madame Guimond laisse dans le deuil ses enfants: Robert (Hélène St-Cyr), Carmen (Jacques René) et Nancy; ses petits-enfants: Jessica Guimond (Jean-François Mongrain), Mélissa Guimond (Alexandre Martel), Bobby Guimond (Marie-Eve Godin), David et Annie Bélanger; ses frères: Gilles Janvier (Claire Déry), Guy Janvier (Françoise Isabelle); son beau-frère et ses belles-sœurs: Lucille Guimond, Rosaire Guimond (Nicole Marchand), Marguerite Bergeron (feu André Guimond); ainsi que plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et de nombreux amis(es). En guise de sympathie, des dons à L'ASSOCIATION ESPOIR DE VIE seraient grandement appréciés.

**MESSE 1er ANNIVERSAIRE**  
À la douce mémoire de  
**Gérard Parenteau**  
décédé le 21 mars 2003  
Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos cœurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi.  
Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.  
Une messe sera célébrée le dimanche 4 avril 2004 à 10 h 30, en l'église Notre-Dame-de-la-Protection de Fleurimont.  
Son épouse Thérèse, ses enfants et petits-enfants.  
Parents et amis sont invités à y assister.

**Messe 4e anniversaire**  
À la douce mémoire de  
**Gérard Picard**  
décédé le 21 avril 2000  
Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos cœurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi.  
Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.  
Une messe sera célébrée le dimanche 4 avril 2004 à 10 h, en l'église Saint-Roch de Rock Forest.  
Ses enfants, Miguel, Stéphane et Sophia.  
Parents et amis sont invités à y assister.

**REMERCIEMENTS**  
« Tout comme une source vive, la vie suit son cours, mais son souvenir restera à jamais gravé dans nos cœurs. »  
Notre merci sincère à tous les parents et amis qui nous ont témoigné leur sympathie sous toutes ses formes lors du décès de  
**Diane Racine Picard**  
survenu le 17 février 2004  
Ses enfants, Miguel, Stéphane et Sophia.  
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

**10e Anniversaire: 1994 - 2004**  
À la douce mémoire de  
**Martin Simoneau**  
Tu avais 17 ans, le 3 avril 1994, ce jour où tu as choisi de nous quitter pour trouver la paix en toi.  
Tu aurais aujourd'hui 27 ans. Tu aurais peut-être une maison, une femme, des enfants...  
Après 10 ans, nous te pleurons encore. Veille sur nous, ta famille ainsi que sur tous ceux et celles qui ont croisé ton chemin.  
Tu es à jamais dans nos cœurs. Maman, tes sœurs Chantal, Caroline, Éliane, ta filleule Marie-Ève, tes neveux Aleks, Vincent, Louis, qui te connaîtront à travers nos souvenirs.

**Remerciements**  
Nous désirons remercier bien sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de Mme  
**Gracia Douillard (Guillette)**  
survenu le 3 mars 2004  
Tes filles, Monique et Paulyne ;  
tes garçons, Raynald, Camille, Léon et Jean-Marc ainsi que leur conjoint et conjointe ;  
tes petits-enfants et arrière-petits-enfants ;  
ainsi que ton ami Roger Frapplier

# La clinique mobile de l'Ordre des dentistes à Sherbrooke

La Tribune  
SHERBROOKE

En 2003, l'Institut national du cancer du Canada avait estimé qu'il y aurait 3100 nouveaux cas de cancer de la bouche au pays, dont 730 au Québec, et 1100 décès causés par ce cancer, dont environ 300 au Québec.

C'est donc dire que ce cancer qui tue près d'un Québécois par jour!

Le cancer de la bouche peut se développer à plusieurs endroits, entre autres, sur la langue, les lèvres, les gencives et au palais. Ce type de cancer présente des caractéristiques qui peuvent être détectées lors d'un examen clinique de la bouche effectué par le dentiste lors d'une visite de routine.

Plus le cancer est découvert tôt, meilleures sont les chances de survie des patients, indique un communiqué.

C'est dans cette optique que l'Institut universitaire de gériat-

rie de Sherbrooke s'est associé à l'Ordre des dentistes du Québec pour inviter la population à visiter la Clinique dentaire mobile de la Fondation de l'Ordre. Hier, une journée de dépistage du cancer de la bouche avait été organisée au Pavillon Argyll de l'institut.

Sur l'initiative des Drs C. François-Aimé, Pierre Bouchard et Mathieu Faubert, le personnel du Pavillon Argyll, de même que la population sherbrookoise, étaient conviés à s'y informer et à dépister ce cancer.

## Théâtre au Salésien



Imacom, Maxime Picard

Le Séminaire Salésien de Sherbrooke vivra au rythme du théâtre jusqu'à la mi-mai. Dans un gala présenté sous la présidence d'honneur de l'acteur sherbrookoise Hugo Dubé, ses élèves monteront sur scène au rythme d'une pièce par semaine. Après avoir présenté «La visite» le 26 mars dernier, ils offriront «Les minoues» le 16 avril, puis ensuite «Ça tourne autour du lit», «Un vent d'automne» et «West Side Story». Deux coups de cur seront choisis à chacune des pièces.

## Petit déjeuner du GATE



Imacom, Jocelyn Riendeau

Le professeur de physique de la Chaire de recherche du Canada de l'Université de Sherbrooke, Louis Taillefer, était l'invité des petits déjeuners du GATE, hier, à l'Hôtel Delta de Sherbrooke. Il est entouré ici de la présidente de la Chambre de commerce de Sherbrooke, Diane Gingras, et du vice-recteur de l'UdeS, Edwin Bourget.

## Le dîner est servi à Bishop



Imacom, Maxime Picard

À l'occasion du lancement du nouveau programme d'études intitulé «Techniques de comptabilité de gestion», le département d'administration des affaires du Collège Champlain tenait un dîner d'affaires, hier. Parmi les participants, on comptait notamment plusieurs représentants d'entreprises offrant des stages aux étudiants.

## CARNET COMMUNAUTAIRE

Votre message doit donner simplement le nom de l'organisme, l'activité, le date, l'heure, l'endroit et les raisons avec une référence téléphonique pour les lecteurs.  
Acheminer par e-mail à : redaction@tribune.qc.ca ou par télécopie au 564-8098

### «Récupère ton vélo!»

Le projet «Récupère ton vélo!» recherche un coup de pouce bénévole pour nettoyer et réparer des vélos à remettre aux enfants. Pas besoin d'être expert(e). Infos pour offrir ses disponibilités, Armand Morin (569-5764).

### Archéologie, batraciens, électricité...

Le Conseil du loisir scientifique de l'Estrie est à la recherche de passionnés d'archéologie, de batraciens, d'électricité ou encore de mycologie afin de devenir conférencier bénévole et d'animer des ateliers auprès des jeunes. Une heureuse façon de partager ses connaissances et d'aider à promouvoir les carrières en sciences et en technologies. Infos: 565-5062.

### Vente de garage

Une vente de garage, organisée au profit du Cercle de Fermières de Stoke aura lieu aujourd'hui, de 8 h 30 à 16 h, à la salle Les Bâtisseurs du Centre communautaire de Stoke (en haut). Cantine sur place. Tables disponibles au coût de 10 \$. Réservations, Nicole Ducharme (878-3884).

### Baseball poches

Le Club Âge d'Or Deauville organise un baseball poches aujourd'hui, au local du club, au sous-sol de l'église Notre-Dame-de-Liesse, à Deauville. Goûter servi. Coût/2 \$.

### Expo-vente par l'Aféas

L'Aféas tiendra une expo-vente le 24 avril, 6670

rue Fontaine, au Centre communautaire, partie Village de Rock Forest. Location de tables: Alice (820-2521) ou Marguerite (864-4848).

### Lancement de livre

Denis Grenier invite cordialement les gens au lancement de son livre «L'Évangile dans le calendrier: Marc révélé par la liturgie juive», aujourd'hui, à 19 h 30, au Carrefour Chrétien de l'estrie, 531 rue de Montréal, à Sherbrooke. Coupe de vin et hors-d'oeuvres. On signale sa présence, 823-2110. Prix du livre au détail/32 \$; soir du lancement/28 \$.

### Urgence bénévoles

Le Carrefour des Cuisines Collectives de Sherbrooke recherche trois équipes de bénévoles de 3 à 4 personnes chacune pour son souper aux homards du jeudi 13 mai dans la grande salle de la Cathédrale. Une équipe pour placer des tables, de 16 h à 17 h 30, le mercredi 12 mai. Une équipe pour débarrasser la salle et ranger les tables, de 22 h à minuit, le jeudi 13 mai. Une équipe pour le ménage de la salle, de 8 h 30 à 10 h 30, le vendredi 14 mai. Les intéressés contactent Merlyne Laflamme avant le 23 avril, 820-1231.

### La grande gagnante

La gagnante du grand prix de Naissance Renaissance Estrie, soit un ameublement et autres prix de plus de 10 000 \$, est Marie-Josée Bertrand. Cette activité de financement est rendue possible grâce à la générosité de Tendances Meubles, le Groupe Gaston Côté, les Spécialistes de l'électroménager, Groupe Impact, Dumoulin électronique, le Centre culturel de l'Université de Sherbrooke, Espace Bell, Jouvence Centre de villégiature, J. & M. Grégoire inc., l'Association des marchands du Carrefour de l'Estrie, La Maison du Cinéma et Samson Produits Sanitaires. Naissance Renaissance Estrie a atteint son objectif, vendu 4 510 billets et récolté 22 500 \$.

### Production de tournesols HVB

Pour faire suite au dépôt de la Ville de Sherbrooke d'un projet de production de tournesols HVB (huile végétale brute), Hubert Richard fera un bref exposé lors de la période de questions de la réunion du conseil municipal du 5 avril, 19 h. Un exposé plus complet aura lieu le lendemain soir, mardi 6 avril, à 19 h, à la salle 3 du 420 rue Marquette.

## Ça change pas le monde, sauf que...



Imacom, Maxime Picard

On peut dire que Pierre Gervais, ce résidant de Rock Forest qui a remporté 2 500 000 \$, la semaine dernière, est un véritable chanceux. Mais on peut aussi dire que les copropriétaires du dépanneur Beaulieu, Lise Roy et son fils Martin Bernard, ont aussi beaucoup de veine. Ceux-ci ont reçu un chèque de 25 000 \$, hier, que leur a remis Paul Séminaro, grossiste pour Loto-Québec. Comme ils ont vendu le billet gagnant, ils ont reçu 1 % du gros lot.

## Fin de semaine des artistes-peintres



Imacom, Maxime Picard

L'Association des artistes peintres de Sherbrooke (APAS) tient son Expo Art 2004, cette fin de semaine. L'exposition a démarré hier et se poursuit jusqu'à dimanche. Le thème cette année: «Hommage à Richard Séguin». Chaque membre qui expose présente au moins une toile sur trois illustrant un de ses poèmes ou l'une de ses chansons.



Un monde de différence

L'utilitaire sport le plus puissant de sa catégorie.

Avec 250 chevaux sous le capot.



### Le VUE V6 TA 2004 de Saturn

**349\$<sup>‡</sup>** OU **A PARTIR DE 29 135\$\***

/MOIS/LOCATION 48 MOIS  
2000 \$ COMPTANT

PDSF  
TRANSPORT EN SUS (975 \$)

- V6 3,5 litre 250 hp
- Boîte automatique 5 vitesses
- Verrouillage des portes/glaces/rétroviseurs à commande électrique

- Roues de 16 po en alliage
- Système antiblocage avec traction asservie
- Capacité de remorquage de 1587,6 kg (3500 lb)

Caractéristiques	VUE V6 TA de Saturn	Hyundai Santa Fe GL V6	Mazda Tribute LX V6	Honda CR-V Ex
Puissance de série	250	173	200	160
Boîte de vitesses	Automatique 5 vitesses	Automatique 4 vitesses	Automatique 4 vitesses	Manuelle 5 vitesses
Consommation de carburant sur la route (appr.)	7,8 L / 100 km	8,3 L / 100 km	8,8 L / 100 km	8,6 L / 100 km
Empattement (pouces)	106,6	103,1	103,1	103,1
Longueur hors tout (pouces)	181,3	177,2	173,0	178,6
Poids à vide en ordre de marche	3,478 livres	3,737 livres	3,321 livres	3,287 livres
Panneaux de carrosserie en polymère	✓	✗	✗	✗
Roues en alliage de 17 pouces en option	✓	✗	✗	✗
Système antiblocage avec traction asservie	✓	✗	✗	✗

### Le VUE 4 cylindres 2004 de Saturn

**259\$<sup>‡</sup>** OU **A PARTIR DE 22 745\$\***

/MOIS/LOCATION 48 MOIS  
2300 \$ COMPTANT

PDSF  
TRANSPORT EN SUS (975 \$)

- Ecotec 2,2 litre 143 hp
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Direction à assistance électrique

- Roues de 16 po
- Banquette arrière rabattable divisée 70/30



### La berline ION 2004 de Saturn

- Ecotec 2,2 litre 140 hp
- Boîte manuelle Getrag 5 vitesses
- Direction à assistance électrique

- Sacs gonflables à déploiement adapté à l'avant
- Banquette arrière rabattable divisée 60/40

**169\$<sup>‡</sup>** OU **A PARTIR DE 14 785\$\***

/MOIS/LOCATION 48 MOIS  
2050 \$ COMPTANT

PDSF  
TRANSPORT EN SUS (975 \$)

Retrouvez ces véhicules et ces offres spéciales sur saturncanada.com

Renseignez-vous sur le programme pour les diplômés.

Chaque Saturn comprend une garantie limitée de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe propulseur. Achetez en ligne à saturncanada.com ou appelez au 1 888 4SATURN. \* Ces offres sont d'une durée limitée, s'excluent mutuellement, et s'appliquent aux modèles 2004 neufs en stock suivants : VUE TA V6 1SD, VUE 1SA et ION.1 1SA de Saturn. Le transport (975\$), l'immatriculation, l'assurance, PPSA, les frais d'administration et les taxes ne sont pas incluses. † Pour un bail de location de 48 mois, les taux d'intérêt pour les VUE TA V6 1SD, VUE 1SA et ION.1 1SA de Saturn sont de 2,9 % et 1,4 %. Un acompte, un échange et/ou un dépôt de sécurité peuvent être exigés. Le montant total de l'obligation pour les exemples cités est de 18 749 \$ pour le VUE TA V6 1SD, de 14 741 \$ pour le VUE 1SA et de 10 166 \$ pour l'ION 1SA. Si vous désirez acheter votre véhicule Saturn 2004 au terme du bail de location, les montants respectifs seront de 13 897 \$, 10 957 \$ et 6 146 \$, taxes en sus. La limite de kilométrage annuelle est de 20 000 km, les frais pour chaque kilomètre excédentaire étant de 12 cents. Un acompte, un échange et/ou un dépôt de sécurité peuvent être exigés. D'autres options de location sont disponibles. \*\* L'immatriculation, l'assurance, les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers/PPSA, les frais d'administration, les droits, les taxes environnementales et les autres taxes ne sont pas incluses. \*\* Les détaillants peuvent fixer un prix ou des mensualités moindres. L'offre s'applique uniquement aux véhicules livrés au plus tard le 31 mars 2004. Offres sujettes à modification sans préavis. Une commande ou un échange de véhicules entre détaillants peut être nécessaire. Cette offre s'applique uniquement aux clients au détail admissibles. Cette offre est d'une durée limitée et ne peut, dans certains cas, être combinée à d'autres offres. Voyez votre détaillant participant pour les conditions et les détails.

Saturn Isuzu de Drummondville  
1405, boul. René-Lévesque,  
Drummondville  
(819) 474-4270

Saturn Isuzu de Granby  
1348, rue Principale  
Granby  
(450) 378-1404

Saturn Saab Isuzu de Sherbrooke  
4880, boul. Bourque  
Rock Forest  
(819) 823-1400

# Actualités

## Montréal s'oppose au déménagement du casino

Sébastien Rodrigue  
La Presse  
MONTRÉAL

Le projet de déménagement du Casino de Montréal au centre-ville refait surface dans le prochain plan d'affaires de Loto-Québec, mais la Ville de Montréal s'y oppose.

Loto-Québec prépare un nouveau plan d'affaires qui comprend des scénarios d'agrandissement et de déménagement du casino de Montréal, a confirmé le porte-parole de la société d'État, Jean-Pierre Roy. «Il y a deux options, c'est incontournable, c'est de déménager ou de rester là», dit-il.

La société d'État déposera son plan d'affaires d'ici la fin du mois, précise le porte-parole. Ce document porte sur l'ensemble des jeux de hasard gérés par Loto-Québec. M. Roy précise qu'il comprendra des recommandations pour que le Casino de Montréal demeure compétitif: «La compétition existe, elle s'intensifie. Est-ce qu'il est pos-

sible de faire quelque chose à partir de l'emplacement actuel? C'est la conclusion à laquelle M. Frigon était arrivé. Est-ce que l'administration actuelle en arrivera à la même conclusion? C'est ce qu'on saura bientôt.»

L'ancien président de Loto-Québec, Gaétan Frigon, avait concocté un plan d'expansion de 470 millions du casino de l'île Notre-Dame, qui prévoyait une salle de spectacle et un hôtel luxueux. A la demande du nouveau gouvernement, l'actuel président, Alain Cousineau, a entrepris de présenter un nouveau plan d'affaires tenant compte des «impacts sociaux» du jeu.

La radio de Radio-Canada signalait hier que ce plan d'affaires comprenait deux scénarios pour le Casino, soit son agrandissement, au coût de 100 millions, ou son déménagement au centre-ville ou dans le Vieux-Port, où on construirait aussi un hôtel, au coût de 800 millions.

Le responsable de l'urbanisme au comité exécutif de la Ville de Montréal, Robert Libman, affirme que son administration s'opposera à l'implantation d'un casino au centre-ville ou dans le havre de

Montréal. «La Ville reconnaît les problèmes du Casino, mais on ne veut pas hériter des problèmes sociaux au centre-ville», dit-il.

Le conseiller municipal de l'arrondissement de Ville-Marie, Robert Laramée, encourage pour sa part le déménagement pour préserver les espaces verts de l'île Notre-Dame et pour éliminer les problèmes de circulation. «Il faut appuyer les intentions du Casino de déménager au centre-ville pour libérer les îles», dit-il.

L'administration municipale préfère quant à elle que le Casino agrandisse ses installations de l'île Notre-Dame. Pour régler le problème de circulation, la Ville propose l'implantation d'un système léger sur rail pour relier le Casino au centre-ville.

L'arrondissement de Ville-Marie s'est récemment doté d'une nouvelle réglementation de zonage dans l'île Notre-Dame qui limite l'expansion du Casino à l'intérieur du terrain qu'il occupe. Il a présentement une superficie de 47 613 mètres carrés.

## Des syndicats de la santé veulent faire suspendre l'application d'une loi

Lia Lévesque (PC)  
MONTRÉAL

Plusieurs organisations syndicales, dont la CSN, auraient bientôt recours à une injonction interlocutoire, dans l'espoir de faire suspendre l'application de la loi qui force la fusion des accreditations syndicales dans les établissements de santé, en attendant que le fond du dossier soit débattu devant les tribunaux.

La présidente de la CSN, Claudette Carbonneau, a confirmé l'information, hier à Montréal, alors qu'elle participait à une conférence de presse portant sur un autre thème.

Déjà, plusieurs organisations syndicales ont déposé des requêtes pour faire déclarer invalide la loi 30 qui force la fusion des unités d'accréditations syndicales dans les établissements de santé. Cette loi a été adoptée à la vapeur, le 17 décembre dernier, avec d'autres lois touchant les relations de travail.

Mais comme il se déroulera un certain temps avant que la contestation sur le fond puisse être entendue par la Cour supérieure, les organisations syndicales veulent s'assurer que le processus ne soit pas enclenché d'ici là.

«Oui, notre décision politique à l'effet de déposer une telle requête elle est là, elle est ferme. Par ailleurs, j'entends cette même volonté de la part des autres organisations syndicales. Il y a actuellement des débats entre nous sur le moment le plus opportun pour pouvoir le faire», a confirmé Mme Carbonneau.

Ces discussions de coordination vont bon train entre les organisations syndicales, semble-t-il. «C'est une question d'un court laps de temps; le temps de s'arrimer», a noté Mme Carbonneau.

Pour obtenir ce «sursis», les organisations syndicales ont l'intention de plaider «l'urgence de suspendre l'application de la loi, tant et aussi longtemps que le tribunal n'aura pas rendu sa décision sur le fond», a précisé la dirigeante syndicale.

La loi 30 redéfinit la forme que doivent prendre les unités d'accréditations syndicales dans les établissements de santé. Dans la requête en nullité qu'elle a déposée en Cour supérieure, en février dernier, la CSN argue entre autres que cette loi contrevient à la liberté d'association.



La Tribune, archives

La nouvelle coalition craint notamment que des assouplissements soient apportés à la Loi sur la protection du territoire agricole. Elle appréhende aussi une décentralisation de la réglementation en la matière, de Québec vers les municipalités, qui seraient plus vulnérables aux pressions, vu leurs besoins financiers.

## Une coalition naît pour protéger les terres agricoles

Lia Lévesque (PC)  
MONTRÉAL

Craignant la multiplication des cas de «dézonage» agricole pour la construction de routes et d'immeubles, une coalition québécoise vient d'être formée, avec à sa tête l'Union des producteurs agricoles du Québec.

La FTQ, la CSN, la Fondation québécoise en environnement et la Coopérative fédérée adhèrent à cette coalition. La population, de même que tout groupe intéressé, sont invités à y participer, en consultant le site Internet de l'Union des producteurs agricoles (UPA).

Les membres actuels de cette coalition ont rencontré la presse, hier à Montréal, pour expliquer leur inquiétude devant la montée des pressions des promoteurs sur le gouvernement et les municipalités afin de mettre la main sur des terres agricoles.

La coalition craint notamment que des assouplissements soient apportés à la Loi

sur la protection du territoire agricole. Elle appréhende aussi une décentralisation de la réglementation en la matière, de Québec vers les municipalités, qui seraient plus vulnérables aux pressions, vu leurs besoins financiers.

Le président de l'UPA, Laurent Pellerin, cite l'exemple du parachèvement de l'autoroute 30, cette voie de contournement de l'île de Montréal qui est débattue depuis trois décennies. L'itinéraire pour lequel penche maintenant le gouvernement Charest empiète sur des terres agricoles parmi les plus fertiles au Québec.

Pour étayer ses revendications, la coalition a d'ailleurs commandé un sondage SOM qui démontre que le public veut voir les terres agricoles davantage protégées. Ainsi, 65 pour cent pensent que les terres agricoles devraient être plus protégées.

Sourire en coin, M. Pellerin conseille au gouvernement Charest, qui veut reconquérir l'opinion publique, de lire ce sondage qui lui indiquera que la population appuie une protection soutenue du

territoire agricole.

«Déjà, ça augmente le niveau de sensibilité, le niveau d'écoute d'une coche», a dit le président de l'UPA.

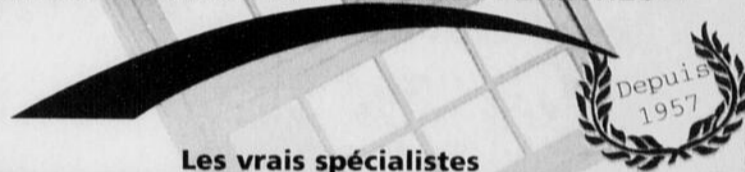
Le président de la FTQ, Henri Massé, membre de la coalition, ne croit pas nécessaire de recourir à «des vans, des tracteurs» pour que la coalition soit entendue par le gouvernement Charest. «On est capable de faire entendre raison dans le calme», opine-t-il.

M. Pellerin souligne qu'à peine deux pour cent du territoire québécois est constitué de terres cultivables, contrairement à ce qu'estiment plusieurs citoyens.

La coalition dit remarquer depuis quelques mois une intensification de la pression sur les terres agricoles, particulièrement en milieu périurbain, où est concentrée plus de 70 pour cent de la valeur totale de la production agricole.

Dans la région de la Communauté métropolitaine de Montréal, elle dit avoir noté une recrudescence de 31 pour cent des demandes d'exclusion, en 2003, par rapport à 2002.

**CARON ET GUAY**  
MANUFACTURIER DE PORTES ET FENÊTRES



Les vrais spécialistes

**EN PORTES ET FENÊTRES**

*vous conseillent*

**LA NOUVELLE FENÊTRE PRESTIGE HT-1000 :**

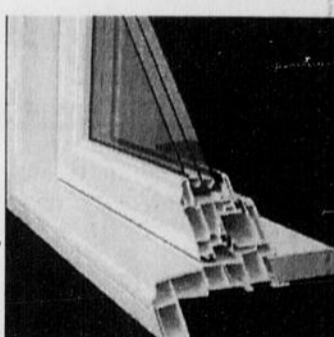
**L'IMPRESSIONNANT RÉSULTAT DE 2 GÉNÉRATIONS ET DE 50 ANNÉES D'EXPÉRIENCE!**

Caron et Guay inc. est fière d'annoncer l'arrivée de la toute nouvelle fenêtre à battants **SÉRIE PRESTIGE HT-1000**. Une fenêtre révolutionnaire conçue dans le but de satisfaire pleinement les consommateurs, désireux de se procurer un produit de qualité; l'impressionnant résultat de plusieurs années d'expérience!

Toutes les composantes de fabrication de la fenêtre **HT-1000** sont de première qualité. Il n'y a aucune imitation dans ce système comme on en voit trop souvent sur le marché des fenêtres au Québec.

**CARACTÉRISTIQUES DE LA SÉRIE HT-1000 :**

- une fenêtre conçue à partir de la meilleure matière de poudre vierge de PVC, actuellement disponible en Amérique du Nord, lui donnant un fini ultra-blanc et très lustré;
- design et esthétique exceptionnels;
- nombre élevé de chambres d'air et épaisseur des parois de PVC, totalisant plus de 2 mm;
- moustiquaire d'extrusion d'aluminium et système de quincaillerie ultrarobuste;
- coupe-froid de type « santoprene » qui procure à la HT-1000 une étanchéité parfaite, par temps très froid;
- rendement énergétique élevé, attribuable à la grande rigidité de ses composantes et de son verre thermos, double ou triple.



Nouvelle coupe de fenêtre Série Prestige HT-1000.

Vous désirez obtenir un produit qui dépasse toutes les normes de l'industrie? **Pensez Caron et Guay!**

**Estimation gratuite**

**Une qualité supérieure au meilleur prix! Construction et rénovation**

2003  
Lauréat  
argent  
PME

2002  
Lauréat  
argent  
PME

MÉRITE COMMERCIAL  
DES JARDINS  
2000

Jeune personnalité  
d'affaires 2000

**CARON ET GUAY** une valeur sûre!

4696, boul. Bourque, Rock Forest (819) 569-6006  
1-800-797-2459 (sans frais)

[www.caronetguay.com](http://www.caronetguay.com)

## Méfiez-vous des pièges!

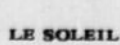
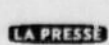
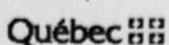
Ce soir 18h30  
**Dictée des Amériques**

Gaétan Soucy, auteur de la dictée, vous convie à la grande finale internationale, animée par Anne-Marie Dussault.

Réalisation-coordination : Martin Dupont  
En rediffusion sur TV5 dimanche 8h30 et minuit

[www.dicteedesamericques.com](http://www.dicteedesamericques.com)

Partenaire majeur :



Télé-Québec  
telequebec.tv

Ça change de la télé

**LA MEILLEURE  
GARANTIE  
AU PAYS**

**7 ans/120 000 km**  
Groupe motopropulseur

**5 ans/100 000 km**  
Garantie globale\*

**5 ans/100 000 km**  
Assistance routière\*\*

**149\$**

/mois\*\*\*

*Accent GS*

**0\$ comptant**

• Direction assistée incluse.  
• Transport et préparation  
**INCLUS.**



**159\$**

/mois\*\*\*

**ELANTRA**

• Transport et préparation  
**INCLUS.**



**199\$**

/mois\*\*\*

**SANTA FE**

Transport et préparation en sus.



**205\$**

/mois\*\*\*

**Sonata GL**

• Transmission automatique  
• Climatiseur  
• Groupe électrique

Transport et préparation en sus.



**239\$**

/mois\*\*\*

**TIBURON**

• Transport et préparation  
**INCLUS.**



**359\$**

/mois\*\*\*

**XG 350**

Transport et préparation en sus.



**RABAIS FIDÉLITÉ  
1000\$** supplémentaire  
applicable au propriétaire de Hyundai  
et sur modèle sélectionné.  
Pour plus de détails, voir votre  
concessionnaire Hyundai Sherbrooke

**HYUNDAI**  
Gagnant

**FINANCEMENT**

**0%**

**HYUNDAI**

www.hyundaisherbrooke.com

**SHERBROOKE**

*Une vision  
d'avenir!*

**PROGRAMME  
DE REMISE  
AUX DIPLÔMÉS**

**4320, BOUL. BOURQUE, ROCK FOREST (819) 562-1700 OU 1-800 691-9841**

\* La garantie globale de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous des conditions normales d'utilisation et d'entretien. En vigueur pour les véhicules vendus le ou après le 22 mars 2004. Voir le concessionnaire pour les détails.  
\*\* L'assistance routière 24 heures comprend : livraison d'essence, changement de roue en cas de crevaison, déverrouillage, remorquage et autres services. Un simple appel sans frais suffit.  
\*\*\* Location 60 mois, 20 000 km par année, 0,10 \$ du km excédentaire. Frais d'administration de 350 \$. Taxes et immatriculation en sus. Accent : transport et préparation inclus. Elantra : comptant de 1 995 \$, transport et préparation inclus. Sonata : comptant de 2 495 \$, transport et préparation en sus. Santa Fe : location de 60 mois, comptant de 2 995 \$ et transport et préparation en sus. Tiburon : comptant de 1 995 \$, transport et préparation inclus. XG350 : comptant de 3 695 \$ et transport et préparation en sus. Sous réserve de l'approbation du crédit. Les photos peuvent différer.